

...arie J. W. Mezerové)
...1978 byla vystavena jako jednopatrová
...upně měnil. Veš byla vystavena v roce
...by přistavena v roce 1957. Městské mu-
...ové do svého vzniku v roce 1933, celou ji sak-
...1961-62. Dnes je zde kromě výstavy příslušný mj.
...mistic malíř J. W. Mezerové a expozice věnované
...Čapkovi.



MĚSTSKÁ SPOŘITELNA čp. 800

Nová budova Městské spořitelny byla postavena v roce 1933 podle projektu Ing. J. Freivalda-Böhma. Stavbu provedla firma Němec a Věra akc. z Hradce Králové. V přízemí budovy napravo stojí socha alegorie „Právo“ – dělník s soubojným kladem a kaluzovským zítulcem v levé ruce. Vlevo je socha alegorie „Spořivost“ – žena s kšou a kaskou a reliéfem včely v levé ruce. Dnes sídlí v budově Česká spořitelna, a.s.



Historická naučná stezka VELKÝ OKRUH

Velký okruh je ideální pro milovníky odlišných výhledů. Jeho délka je orientálně 8,4 km, trasa je svažná i pro horská kola. Někteří měla trasy však nejsou vhodná pro návštěvníky s kočárkem.

Z kopců kolem Úpice se vám otevírají nádherné výhledy nejenom na město, ale i na ukulní vrchy Jeseníků hor a Krkonoš, které spravoval Karel Čapek poeticky nazýval „Krkonošova zahrada“.

Na trase je rozmístěno osm informačních tabulí. Návštějij zajímavosti a histoii a příděle města. Pomocí QR kódů na tabulkách si můžete ještě rozšířit informace o Úpici prostřednictvím webových stránek města.

Trasa začíná na náměstí I. G. Masaryka v Úpici. Po celé její délce je označena turistickou značkou naučné stezky.



Namíste čtečku ve vašem mobilu na QR kód a načtete si ho. Budete nasměrováni k dalšímu stanovišti. Strana se vašim průvodcem po celé trase tohoto Velkého okruhu. Stejně postupujte i u ostatních mapek.

- 1 Městské muzeum a galerie J. W. Mezerové
- 2 Hřbitov
- 3 Geografická poloha Úpice
- 4 Podraž, Radež
- 5 Historie Úpice
- 6 Dlouhých záhonch
- 7 Továrny
- 8 Podměstečko

NAUČNÉ STEZKY ÚPICE

ČAPKOVI těsní občané města Úpice

V Úpici rodina žila v letech 1890-1907.



MUDr. Antonín Čapek (1855-1927)
Úpický lékař. Žen apicrto zastupitelství a městský radní. V roce 1892 jmenován předsedou obou pro národopisnou výstavu a byl u založení městské veřejné knihovny. V r. 1906 byl zvolen předsedou ochotnického spolku. Významnou měrou se zasloužil o vznik městského muzea a městské spořitelny.

Božena Čapková (1866-1924)
Sběratka českokronoského folkloru na přelomu 19. a 20. stol. Sbírala lidové písně, pohádky, příběhy, povy, říkadla a vpravě v Úpici. Své sbírky (krasopisně sepsané a svázané knižky) posílala na Národopisnou výstavu československou v Praze (1895). Tam za knihu získala Český stříbrn a bronzovou medaili.

Helena Čapková (1866-1951)
Průmyslná kašutůvá pozůř. Palmová. Byla spivovatelkou. Připomenout je třeba především její knihu „Mojí milí bratři“, ve které vzpomíná na své mládí a rodinný život Čapkových v Úpici.

Josef Čapek (1887-1945)
Český malíř, grafik, scenický výtvarník, prozaik, básník a výtvarný kritik, spoluzakladatel Skupiny výtvarných umělců, vedoucí osobnosti teoretické skupiny výtvarných v. jeho díle se projevuje osobitá modifikace klasicismu se a mod. expresivní malou. Krajinu, venkovské žánry, vytvořil soubor dětských ligurálních modřin a spolu se svým bratrem Kariem je zoolautorem vynikajících knih.

PhDr. Karel Čapek (1890-1938)
Český prozaik, básník, publicista a otcodatel. Dramatik a režisér Vinohradského divadla. Napsal nejenom vynikající literární díla a dramata, ale také krásné pohádky, ve kterých se zradil i kraj jeho mládí. Karel Čapek byl prvním českým spisovatelem, který

Z OBSAHU ČÍSLA

- str. 3
➤ Změna v dopravním značení
- str. 4
➤ Kříž pod hřbitovem
➤ Info z činnosti městské policie
- str. 7
➤ Helena se vrací do Hronova
- str. 8
➤ Věra Pauerová
- str. 9
➤ Septima za regionálními dějinami
- str. 10
➤ Zuškoviny
- str. 12
➤ Divadelní předplatné
- str. 14
➤ Nové knihy
- str. 16
➤ Úpické streetballové stříbro
- str. 17
➤ Stolní tenisté
- str. 19
➤ Program kina

Skládačky

Na počátku bylo slovo. Slovo Lenky Jurskové. Teda těch slov bylo víc. Několik vět. Kadenci sobě vlastní si jmenovaná zaměstnankyně muzea posteskla, že se v turistickém informačním centru (TIC) počet propagačních tiskovin o Úpici blíží nule. Alespoň těch v české verzi (v polské jich je nadbytek). A že na setkáních „íček“ se cítí jak chudá příbuzná.

Nářek zaslechli členové dějpravné komise. Ti to hned napráskali radním a doporučili jim vzniklou situaci se zabývat. Aby se pro začátek aktualizovaly aspoň ty informační materiály, které jsou cinknuté historií.

Vedení města osvěceně potvrzuje, že nastalou situaci je třeba řešit neodkladně. Dobrovolníci si z širokého portfolia existujících zbytků tiskovin berou na paškál tři. První dvě adory významné osobnosti a budovy města. Jejich třetí ambicí pak je napěchovat do jedné tiskoviny všechny existující naučné stezky. I začíná se předělávat, přidávat, ubírat, napravovat, vyhledávat, prověřovat...

Prospekt „Významné osobnosti města Úpice“ se rozmnožuje o nové tváře. Přesto se do něj všechny nevejdou. Širší verzi úpických V. I. P. tak turista, návštěvník i domorodec nachází na městském webu.

Leták „Významné budovy města Úpice“ snad žádnou důležitou stavbu neopomíná. Kdyby však skládačka měla dvakrát tolik sloupců, rozhodně by se našly další objekty hodné k zařazení.

Brožurka „Naučné stezky Úpice“ opatřená nezbytnými QR kódy nabízí čtyři procházky. Libo je Velký okruh, nebo Malý okruh? Oba jsou prošípikovány zastaveními, při nichž se vrátíme zpět o několik století, ale také jen o pár desetiletí. Třeba o osm. Jako na místě umučení Vladimíra Kuldy a Ljuby Turka, k němuž došlo 6. 5. 1945 na Dlouhých záhonech. Tamtéž, kde si přesně o osmdesát let později smutnou událost konce II. světové války na Úpicku připomeneme pietním shromážděním a besedou Josefa Cabadaže s žáky a studenty zdejších škol. Stejně místo protíná také Naučná stezka Lesopark Dlouhých záhonch. Konečně čtvrtá je pak situována přes údolí na protější kopec. Na Velbubu.

Roli největšího tahouna při tvorbě skládaček na sebe vzal Milan Ježek, který jim navíc dodal nápadité rozlišení formou postranních proužků v barvách města. Tiskárně předložil vybroššenou grafickou představu tria vzorků včetně map. Odbornými postřehy dodala glanc obsahové náplni muzejní ředitelka Jana Nešněrová. No a pan Aleš Hetflejš ze sychrovského Ofsetu doladil letáčky do podoby přímo skvostné. Mrkněte na stránky TIC, tam je jejich verze elektronická. Paní Lence se na summit íček teď vyrazí mnohem úlevněji. Z přečpané síťovky může vyhazovat zánovní papírové exempláře jako večerníček. Tak už jen, aby si skládačky našly správné adresáty. Budoucí spokojené návštěvníky našeho města. .

Petr Kalousek

VÝZNAMNÉ OSOBNOSTI MĚSTA ÚPICE

Slovo starosty

Vážení občané,

březen byl v našem městě měsícem plným aktivit, příprav i sportovních událostí, které si zaslouží vaši pozornost.

Jedním z důležitých kroků pro bezpečnost obyvatel i návštěvníků města bylo **výběrové řízení na zajištění dvou skalních masivů**. Výběrového řízení se zúčastnilo několik firem, přičemž vítězem se stala společnost **VERTICO s.r.o.** s nabídkou ve výši **2 978 216 Kč včetně DPH**. Tato částka je výrazně nižší než původně odhadovaných **6 milionů korun**, což je pro město velmi příznivá zpráva.

Současně se rozeběhly **přípravné práce na rekonstrukci oblíbené pěšinky Milešovka**. Než dojde k samotné pokládce nového povrchu stezky, je potřeba provést **těžební práce v okolí pěšinky**. Z tohoto důvodu byl **vybudován nový přístup pro lesní techniku od ulice Jiskrova**. Velké poděkování za součinnost a vstřícnost patří **panu Ing. Těmínovi**, který při zajištění tohoto přístupu městu významně pomohl.

Březen však nepřinesl jen stavební přípravy, ale také sportovní dění. V **Městském sále proběhlo slavnostní vyhlášení Zimní běžecké ligy**, včetně tradiční **Úpické desítky**. Akce, která se těšila velké účasti běžců i diváků, uspořádala TJ Maratonstav Úpice.

Za zmínku stojí také již **32. ročník Úpické laťky**, který se konal v **tělocvičně ZŠ Bratří Čapků**. Soutěž bohatá na kvalitní výkony mladých sportovců přilákala rovněž **početné publikum**, které vytvořilo skvělou atmosféru.

Děkujeme všem organizátorům, účastníkům i občanům za aktivní zapojení do života města a těšíme se na další společné události!

Petr Hron, starosta města

Informace z jednání Zastupitelstva města Úpice

V pořadí druhé letošní zasedání zastupitelstva města se konalo dne 16. dubna 2025 od 17:00 v Městském sále. Přítomno bylo 10 zastupitelů. Na program bylo 17 bodů.

Zastupitelé projednali a schválili Výroční zprávu města Úpice za r. 2024. Výroční zpráva je umístěna na webových stránkách města.

Dále se zastupitelé zabývali majetkovými body. Schválili vyhlášení veřejné zakázky formou otevřeného řízení na stavební práce „III/3012 Úpice – Radeč“ a zadávací dokumentaci. Součástí této rozsáhlé investiční akce ze strany města bude:

1. Vybudování páteřní gravitační kanalizace o délce 1 275 m, která zajistí odkanalizování částí Radče, Podradče a umožní napojení současných nemovitostí na městský kanalizační systém.
2. Vybudování nového vodovodu v délce 630 m, který nahradí stávající nevyhovující vodovodní řad a zajistí kvalitu a spolehlivost dodávek pitné vody v této lokalitě.
3. Vybudování nových chodníků v celkové délce 769 m, včetně rekonstrukce povrchu stávajících poškozených chodníků, což výrazně zvýší bezpečnost a komfort chodců.
4. Vybudování nového veřejného osvětlení, které zvýší bezpečnost v lokalitě a přispěje k jejímu estetickému zlepšení.

Z finančních bodů zastupitelstvo projednalo a schválilo uzavření Pojistné smlouvy o pojištění majetku a odpovědnosti města Úpice, s platností od 1. 6. 2025 se společností Generali Česká pojišťovna a.s., navýšení příspěvků městské příspěvkové organizaci Sportovní a turistické centrum Jestřebí hory o částku 154 000 Kč a navýšení příspěvku pro Městskou knihovnu o částku 140 000 Kč. Obě navýšení jsou z důvodu navýšení platových tarifů od 1. 1. 2025. Dále schválilo rozpočtové opatření č. 5/2025 a dodatek č. 1 smlouvy o vykonání přezkoumání hospodaření města ze dne 26. 7. 2024 se společností AD auditoři a daňoví poradci a.s. na roky 2025 až 2027. Zastupitelé vzali na vědomí stav peněžních prostředků města na bankovních účtech k 31. 3. 2025, Radou města Úpice schválená rozpočtová opatření č. 3/2025 a č. 4/2025 a rozdělení zlepšených výsledků hospodaření zřízených příspěvkových organizací za rok 2024. Následně vzali na vědomí podané trestní oznámení na starostu města, zápisy z jednání finančního a kontrolního výboru a zprávu „Odpadové hospodářství města Úpice za rok 2024“.

Zápisy z jednání Zastupitelstva města Úpice jsou zveřejněny na úřední desce a na webových stránkách Města Úpice.

Mgr. Šárka Bušínská, tajemnice MěÚ Úpice

Těžba dřeva v Milešovce

Vážení občané,

určitě jste již zaznamenali, že došlo k dočasnému omezení pohybu v lese po trase Milešovka. Toto omezení se týká z důvodu těžby dřeva v lese okolo stejnojmenné stezky. Omezení vstupu bude trvat přibližně do konce května s ohledem na technologické možnosti na dané lokalitě.

Porost obklopující stezku Milešovka, která propojuje Krétu s centrem města, je na velice specifickém místě. Jednak je velmi problematické provádět zde těžbu a pohyb s těžkou lesní technikou. Dále pak tento porost obklopují soukromé majetky a je velmi ztížen přístup. A v neposlední řadě je to tvar terénu. Samotný porost dospěl do stádia, kdy je v něm zapotřebí provést výchovný zásah. Tímto zásahem dojde k mírnému rozvolnění porostu, čímž se předejde vývrátům a zlomům z důvodu přestíhnutí, stromy více zesílí a budou odolnější výkyvům počasí. Těžba byla naplánovaná také proto, že v letošním roce dojde k opravě asfaltové cesty na stezce. Tudíž tam pak nějakou dobu nebude možné zajet s technikou.

V současné době se povedlo najít řešení vybudováním linky vedoucí do porostu, aby bylo možné vytěžen stromy z lesa přiblížit a následně zhodnotit. Těžba bude probíhat od 8 hodin ráno, aby byl umožněn alespoň průchod dětem do škol. Může se stát, že budou přes cestu ležet kmeny, které bude potřeba obejít nebo překročit. Z tohoto důvodu Vás žádáme o opatrný průchod a dodržování zákazu vstupu během dne. Jde nám především o vaši bezpečnost. Děkuji za dodržení tohoto omezení.

Ing. Petr Pekárek

Vedoucí oddělení správy lesního majetku a životního prostředí



Změny v dopravním značení v Úpici

Na základně podnětů občanů, městských organizací (např. škol), ale i městské policie, autobusové dopravy CDS i města Úpice, byly všechny návrhy změn projednány na Bezpečnostní komisi, která vybrané návrhy doporučila ke schválení. Všechny návrhy schválil i dopravní inspektorát.

Hlavním cílem změn je zvýšení bezpečnosti, zejména chodců a hlavně těch nejmenších a nejzranitelnějších. Musíme také reagovat na stále zvyšující se intenzitu dopravy ve městě. Realizace změn dopravního značení proběhne podle počasí (zejména z důvodu malování vodorovného značení) od dubna do června 2025.

Změny v dopravním značení:

- 1. Bezpečný vstup do Základní umělecké školy A. M. Buxton v Tyršově ulici**
Zákaz stání všech vozidel na straně u školy, možnost vystoupit/nastoupit.
Zákaz stání vozidel nad 3,5 tun na protilehlé straně ulice.
Bezpečný pohyb dětí, zajištění obslužnosti a zamezení parkování nákladních aut.
- 2. Regulace parkování před Domem pečovatelské služby (DPS) na Sychrově**
Časově omezené parkování na maximální dobu 2 hodiny.
Zajištění obslužnosti DPS pro návštěvy a obslužnost obyvatel DPS.
- 3. Průjezdnost ulicemi Želivského (pod farou) a Žižkova do náměstí**
Zákaz zastavení a stání pod farou na pravé straně ulice od čp. 2 po křižovatku Prokopa Velikého.
Zákaz zastavení a stání nad ústím Wolkrovy stezky do ulice Žižkova k náměstí.
Zajištění průjezdnosti vč. složek IZS, bezpečného pohybu chodců a zásobování.
- 4. Parkování před jídelnou u Mateřské školky na Veselce**
Zákaz parkování mimo vyznačené potřeby Mateřské školky a zásobování.
Zajištění bezpečného pohybu chodců a bezpečného zásobování se sjezdem z frekventované silnice 1. třídy.
- 5. Průjezdnost v ulici Revoluční za Penny marketem**
Zákaz zastavení a stání v úzkém a frekventovaném místě za křižovatkou mezi obchody.
Zajištění bezpečného pohybu chodců, bezpečného průjezdu všech vozidel a otáčení autobusů CDS.
- 6. Bezpečný vstup do Základní školy Bratří Čapků**
Zákaz zastavení a stání před vchodem do Základní školy Bratří Čapků.
Zajištění bezpečného pohybu dětí a ostatních chodců.
Bude posíláno současné značení, které řidiči nerespektují a ohrožují žáky ZŠ.
- 7. Průjezdnost hasičů a ostatních složek IZS v ulici J. W. Mezerové**
Doplnění současného dopravního značení zákazu stání v obou směrech v ulici J. W. Mezerové od křižovatky s ulicí Husova až k hasičárně.
Je nutné zajištění bezpečného a rychlého průjezdu všech složek IZS při vysokém pohybu chodců, zejména dětí. Bezpečné parkování je zajištěno na náměstí TGM.
- 8. Změna přednosti v jízdě v ulici Zákopanka a Smetanova**
Hlavní silnice na Kvíčalu bude ulicí Zákopanka okolo sídliště a prodejny Vetim. Důvodem je zvýšení bezpečnosti provozu trasou s nižším sklonem. Zajištění bezpečného vyhýbání vozidel (zejména v zimních měsících) při zvyšující se dopravní zátěži z Kvíčaly.
- 9. Průjezdnost silnice 1. třídy před hotelem Beněš**
Zákaz stání v nepřehledné a frekventované části komunikace.
Zajištění bezpečného průjezdu vozidel v místě vysokého pohybu chodců.

Ing. Martin Kořezek, místostarosta

Pomozte nám zvýšit třídění BIO odpadu v Úpici!

Město Úpice dlouhodobě usiluje o zlepšení systému odpadového hospodářství a ochranu životního prostředí. Třídění BIO odpadu je jednou z neefektivnějších cest, jak snížit množství smíšeného komunálního odpadu a zároveň šetřit městský rozpočet – BIO odpad se totiž dále zpracovává kompostováním a neputuje na skládku, která je výrazně dražší.

Proto Vás prosíme o pomoc: **Zapojte se aktivně do třídění BIO odpadu!**

Co už jsme pro Vás připravili:

– Nové řešení pro sídliště

Technické služby města Úpice rozmístily na sídlištích **12 hnědých kontejnerů o objemu 1.100 l** určených na BIO odpad. Počítáme s dalším rozšířením. Kontejnery jsou označeny nápisem BIO. Žádáme obyvatele sídlišť, **aby maximálně využívali nových kontejnerů ke třídění BIO složky a snížili tak produkci smíšeného komunálního odpadu.** Třídění BIO složky je neobjemnější a **neúčinnější forma třídění.**

– Řešení pro rodinné domy a menší bytové domy:

Od **10. dubna 2025** byl zahájen letní svoz BIO nádob 240 l od domů (door-to door) s **frekvencí 1x/14 dní**, abychom pokryli potřeby zvýšené produkce BIO odpadu nejen z domácností ale i z údržby venkovních prostor, typicky trávy.

– Výdej sběrných nádob na PLAST a BIO ZDARMA stále běží

Stále je ještě možné **si zažádat** o nádoby na BIO a PLAST (240 l) ZDARMA na stránkách Technických služeb Úpice nebo telefonicky. Lze si domluvit i dopravu **ZDARMA**. Pro aktuální informace sledujte www.tsupice.cz a aplikaci Munipolis.

– Individuální uložení BIO odpadu na sběrném dvoře ZDARMA

Ten, kdo má BIO odpadu více, může **BEZPLATNĚ** uložit BIO odpad na sběrném dvoře v Radči. Je jen potřeba oddělit „měkkou“ část od silnějších větví.

Zákaz pálení nařízený novým zákonem

Máme hodně dotazů od občanů na zákaz pálení zahradního odpadu (trávy, větví apod.) podle zákona 42/2025 Sb. O ochraně ovzduší s účinností od 1. 3. 2025. Město Úpice má pro každého občana připravené řešení ve výše uvedených bodech.

Co patří do BIO popelnice?

Pomozte nám správně třídít! Do hnědých nádob na BIO odpad patří:

Patří:

- zbytky ovoce a zeleniny, slupky (včetně citrusových plodů)
- čajové sáčky, kávová sedlina včetně papírových filtrů
- květiny (BEZ celofánu, šňůrky a květináče)
- tráva, plevel, drny se zeminou
- košťály a celé rostliny, zbytky rostlin
- listí
- větve keřů i stromů
- piliny, hobliny, kůra, štěpka
- seno, sláma

Nepatří:

- maso, masové omáčky, vývary, kosti, kůže
- mléčné výrobky
- vajíčka, včetně skořápek
- zbytky z kuchyní rostlinného původu, které obsahují suroviny živočišného původu (pokrmu z masa, z vajec a mléka)
- zbytky z kuchyní jako proslé pečivo, těstoviny, knedlíky
- skořápky z ořechů, pecky z ovoce
- jedlý olej a tuk
- zvířecí trus, moč a hnuj jako podestýlka domácích zvířat včetně exkrementů
- peří, chlupy, vlasy
- uhybná zvířata
- kontaminované piliny, hobliny, kůra, štěpka
- nebezpečné odpady
- obalové materiály
- papírové kapesníky, ubrousky

Každý kilogram správně vyříděného odpadu se počítá!

Děkujeme, že třídíte!

*Ing. Martin Kořezek, místostarosta
Jiří Albrecht, ředitel TS města Úpice*

Kříž pod hřbitovem připravený k restaurování vydal překvapení

Na mnoha místech našeho města se nacházejí historické kamenné kříže, které jsou němými svědky minulých časů a znamením víry našich předků. Bohužel mnoho z těchto památek chátará a postupně ztrácejí svoji původní krásu.

Jedním z takových křížů v Úpici je barokní kříž pod místním hřbitovem umístěný ve stráni po levé straně ulice Chelčického. Tento čtyřmetrový kamenný monument se nacházel již v havarijním stavu a nutně potřeboval kompletní rekonstrukci.

Proto Historická komise města Úpice dodala v loňském roce veškeré podklady potřebné pro žádost o dotaci, kterou Město Úpice podalo prostřednictvím Místní akční skupiny Království – Jestřebí hory, o. p. s. Díky schválené dotaci se podařilo získat potřebné prostředky na záchranu kříže. Celkové náklady na renovaci byly odhadnuty na přibližně 232 000 Kč.

Mnozí občané si jistě všimli, že kříž momentálně na svém místě již nestojí. To proto, že 27. března pracovníci kamenické firmy Petr Beneš z Trutnova, která je držitelem Licence Ministerstva kultury ČR – restaurování architektonických článků a nepolychromovaných uměleckořemeslných děl v kamenní, kamenný kříž odborně rozebrali a odvezli do své dílny k restaurování. Samotná demonstrace byla náročná a trvala šest hodin. Zkušení pracovníci firmy si s ní však poradili. Nejprve kolem kříže vztyčili šestimetrové lešení, na jehož vrcholu upevnili duralovou traverzu se zavěšeným kladkostrojem. Postupně uvolňovali jednotlivé části pomníku (kříž, podstavec, tělo a patku), které následně zavěšené na popruzích bezpečně spouštěli dolů a ukládali na automobil.

Tento barokní kamenný kříž má zajímavou minulost. Nákladem Antonína Teichmana byl vztyčen 25. října 1798 a původně stál na Veselce pod Skalkou, pod domem čp. 490. V knize Paměti města Úpice ho tehdejší kronikář Vilém Schreiber popsal takto: „Kříž s Ježíšem je umístěný na podstavci s vytesanou umrlčí hlavou, reliéfem P. Marie a nápisem: „Maria, matko bolestná, oroduj za nás“; nahoře je beránek a pod křížem lucerna. Před pomníkem jsou 4 schody a po obou stranách jej zdobí dva kamenní andělé“. Poslední větší oprava barokního kříže se udála roku 1898.

Kříž byl kdysi součástí poutní cesty vedoucí z Úpice do Malých Svatoňovic. Poutníci se u něj zastavovali k modlitbě, pak pokračovali vzhůru dnešní Březinovou stezkou kolem Sousoší svatě Trojice až ke kapličky pod Kvíčalou. Další zastavení následovalo na Kvíčale u křížku u Jiroušků, odkud cesta vedla dále přes Kvíčalu od křížku ke křížku směrem do poutního místa v Malých Svatoňovicích.

V říjnu roku 1939 byl kříž přemístěn ze svého původního stanoviště pod Skalkou na dnešní místo pod hřbitov, kde stojí do dnešního dne. Svědčí o tom i vytesaný nápis na zadní straně pomníku: „Tento kříž stál dříve pod Skalkou. Zde postaven v říjnu L.P. 1939“. Musel zřejmě uvolnit místo stavbě nového rodinného domu, který tam stojí dodnes (Bezručova čp. 589). Je zajímavé, že nebyl přestěhovaný kompletní a došlo k úbytku některých původních prvků. Chybí

oba andělci po stranách pomníku, lucernička, kovová svatozář a původní čtyři schody.

Kříž bude brzo obnoven a znovu se stane důstojnou součástí městského historického dědictví. Majitel kamenické firmy Petr Beneš z Trutnova přislíbil, že restaurovaný pomník bude navrácen zpět na své místo do letošní Svatojakubské pouti v Úpici.

P. S.: Těsně před odevzdáním tohoto článku do redakce ÚN obdrželi členové Historické komise z restaurátorské kamenické dílny Petra Beneše důležitou informaci: „V nejspodnějším díle božích muk jsme našli ve vysekané kapse zaletovanou válcovou schránku z měděného plechu, zřejmě obsahující nějaké dokumenty“.

O tom, jak celá zajímavá situace s nálezem schránky dopadne, budeme čtenáře ÚN informovat v příštím čísle.

Sepsal Milan Ježek, kronikář a člen Historické komise města Úpice.

Informace o činnosti Městské policie Úpice

Rok 2024 je již za námi a já bych vás rád informoval o činnosti MP Úpice (MP) za tento rok. V tomto roce bylo řešeno 1090 událostí, kterými se strážníci museli zabývat a následně řešit. Z toho bylo 223 oznámení od občanů, kteří se na nás obrátili. Dále bylo řešeno 417 přestupků. Za tyto přestupky byly uděleny blokové příkazy na místě v souhrnné částce ve výši 59 200 Kč. Celý výčet si budete moci přečíst v závěrečné zprávě města Úpice. MP stále bojuje s personálním nedostatkem strážníků, kteří jsou i nadále v počtu 5. Ale i tak se snažíme neustále kontrolovat naše město ve všedních dnech a víkendových nocích. K výkonu služby se používá jak služební vozidlo, tak se zejména soustředíme na pěší kontrolu středu města, parků a přilehlého okolí. K odlehlým místům se hlídka přesouvá služebním vozidlem společně se služebním psem. Služební pes slouží zejména při kontrolách odlehlých chatových oblastí i opuštěných budov a míst. Tyto kontroly jsou důležité a vyplatily se. Při denní službě hlídka MP prováděla kontrolu opuštěné budovy v ul. Regnerova, kde v této budově zajistila pracovní oblečení i oblečení na motorku, které následným šetřením pocházelo z trestné činnosti. V této budově se téhož dne v nočních hodinách hlídkám MP a PČR podařilo pachatele zajistit. Velkou zásluhu na tom měl kamerový systém, který tohoto pachatele zaznamenal. Kamerový systém odhalil i ničení veřejné zeleně, soukromého majetku i krádeže květináčů. Ve všech případech se MP podařilo zjistit pachatele. MP také řeší porušení vyhlášky města a to v 5 případech konzumace alkoholu a 25 případech volně pobíhajících psů. MP nejenže řeší psy, ale také je i hledá. Jeden z příkladů se šťastným koncem se odehrál v hlavní roli se služebním psem v ul. Revoluční, kde tohoto hledaného



umístění pod Skalkou



umístění pod hřbitovem

psa, po 23 hodinách od nahlášení, služební pes s psovodem našel. Byl i další šťastný konec s odchyceným psem. V letních měsících zde byla velká kauza, která se řešila i mimo katastr města Úpice se zaběhnutým psem, který utekl majiteli a k nikomu nechtěl jít. Pohyboval se skoro měsíc po lesích a loukách na katastru města Úpice. MP se jej několikrát snažila bez úspěchu odchytil. MP si v rámci spolupráce zapůjčila odchytný sklopec, do kterého se pejska podařilo v krátké době na krmeném místě na Dlouhých záhonech odchytil. Pes byl hubený, unavený, ale v pořádku bez zranění. Po rekonvalescenci se pes vrátil zpět k majiteli. Můžeme říci, že i dnes je pes v pořádku a šťastný. Bohužel to nemůžeme říci o lidech, kteří stále odkládají nepořádek (pračka, nábytek, sprchový kout atd.) ke kontejnerům. Tento odpad patří na sběrný dvůr v Radči. Tyto prostory jsou monitorovány Městským kamerovým dohlížecím systémem, kde v 10 případech MP dohledala pachatele a řádně ho ohodnotila.

V 18 oznámeních se na nás obrátili občané i pracovníci TS města Úpice s nálezem Toxi (injekční stříkačky a jiné), kde MP tyto věci zajistila a nechala zlikvidovat.

MP také řeší přestupky v dopravě. Provádí namátkové kontroly placených parkovišť, ale také i telefonování za jízdy. V noční hodinách zastavila hlídka MP v ul. Palackého vozidlo, které nesvítilo a mělo prázdnou pneumatiku. Následnou kontrolou bylo zjištěno, že vozidlo řídil opilý nezletilý mladík. Celou událost následně řešila hlídka PČR. Také pomáháme při různých událostech, dopravních nehodách, požárech, snášení pacientů a ve 3 případech při záchraně života za pomoci AED. Podílíme se na zajištění veřejného pořádku při kulturních akcích konaných městem Úpice a spolupracujeme se složkami IZS. MP Úpice se v rámci svých služeb snažila být v roce 2024 nápomocná občanům a pomoci jim v rámci svých možností a oprávnění. O to se budeme i nadále snažit v následujícím roce 2025.

Nový rok již začal v plném nasazení

Ještě neskončil měsíc březen a MP již řešila více než 280 událostí. Došlo k velkému nárůstu krádeží, zejména v nákupním centru Klokán. Množí se nám i řešení občanského soužití mezi občany, kde nejvíce dochází k vzájemným urážkám. Ve večerních hodinách v ul. Dr. A. Hejny jsme řešili řidiče, který řídil vozidlo bez řidičského oprávnění. Tato událost byla předána PČR. Také se podařilo díky kamerovému systému navigovat hlídku PČR k zastavení vozidla, které řídily závodové osoby.

MP také provádí preventivní činnost v rámci BESIPu, bezpečnosti i prezentace jejich samotné práce na základních školách, školkách i jiných institucích. Také se účastní služebních soutěží, kde se našemu psovodovi velmi daří.

Zde bych chtěl vyzdvihnout, že služební pes není součástí každé MP. Proto jsme rádi, že můžeme mít v našem týmu tak šikovného

psovoda se služebním psem, který se účastnil těžkého služebního závodu.

Sportovní úspěch služebního psa MP Úpice

V sobotu 8. 2. 2025 se psovod městské policie Úpice, Andrea Pelcová, se služební fenou, Reggi, zúčastnil nočního obranářského závodu s názvem Statečné psí srdce v ZKO Blovice.

Statečné psí srdce je speciální závod psů služebních plemen. Jedná se o závod probíhající v zimní a noční době. Dvojice absolvovala disciplíny jako je střelba ze vzduchovky či hod granátem pod povellem odložení psa.

V noční době se pak konaly zajímavé obranářské práce, jako například prohlídka a doprovod figuranta mezi hořícími loučemi s následným zadržením pachatele, vyhledání osoby v terénu, přepad psovoda potmě nebo hladké zadržení.

Holkám se zadařilo a mezi 26 závodníky si vybojovaly krásné druhé místo. Andrea si navíc odnesla cenu nejúspěšnější ženy Statečného psího srdce 2025.

Martin Pilát, velitel Městské policie Úpice



VĚCI KOLEM NÁS

MINIREFERENDUM, ZEPTALIJSME SE...

Nasedněte na kolo a objevte krásy Kladského pomezí



Cyklistická sezona je v plném proudu. Pokud právě přemýšlíte, kam povedou vaše další toulky, nechte se inspirovat novinkou v Kladském pomezí. Tato turisticky atraktivní oblast nabízí rozmanité cyklostezky pro všechny – ať už vyrážíte na rodinný výlet, chcete si odpočinout nebo si dát pořádně do těla.

Jedním z tipů na příjemnou jízdu je nenáročný, 16 kilometrů dlouhý okruh v malebné krajině v okolí Rozkoše, přezdívané „východočeské moře“. Trasa je ideální pro rodiny s dětmi, rekreační cyklisty i aktivnější jezdce. Nabízí pohodovou jízdu krásnou přírodou, kterou si můžete zpříjemnit řadou zastávek – například u vody, na odpočinkových místech nebo v některém z občerstvení. Okruh ocení i milovníci kolečkových bruslí nebo koloběžek. Trasu podrobně představíme v oblíbeném pořadu Cyklotoulky.



Okruh je vybaven technickým zázemím. K dispozici jsou stanoviště pro dobítí elektrokol a mobilních telefonů, stejně jako pumpky na dohuštění pneumatik. Trasa navazuje na stávající síť cyklotras v regionu, díky čemuž si můžete výlet snadno prodloužit a naplánovat si návštěvu dalších zajímavých míst v okolí – ať už to budou Ratibořice, pevnost Josefow nebo oblíbený sportovní areál v Havlovicích.

Kladské pomezí nabízí trasy pro všechny – od rovinatých cyklostezek podél řek až po sportovní výzvy v kopcích. Pokud vás lákají výhledy z výšky, můžete si vyšlápnout od Rozkoše přes malebné údolí Pekla až na Jiráskovu chatu nad Dobrošovem. Čeká vás parádní jízda přírodou s krásnými výhledy a taky poctivý kopeček, který prověří každého cyklistu.

Využít můžete i oblíbené cyklobusy. Jízdní řády i další tipy na výlety najdete na www.kladskepomezí.cz.

Světla svítí, brzdy brzdí... zkrátka je ten správný čas nasednout na kolo a nechat se okouzlit krajinou Kladského pomezí, kde je R/rozkoš cestovat.

Lucie Hnězdilová, foto J. Zálíž

Za jarního vánku...

Cesta z města údolního mě vedla do krajiny kopcovité. Mírný vánek čechral traviny povyroslé, čistou zelení se pyšníci, snažíce se co nejvíce světle slunečního pojmouti. Ze země sbíraje tekutinu vodní a ze vzdušnin okolních vstřebávající kyslíčnick uhlíčitý, aby tak procesem chemickým vznikly sacharidy, jež rostliny vyživují. Nepotřebné látky vypouštějí do okolí ve formě plynu zvaného kyslík, čímž umožňují život tvorstva živočišného včetně nás. Tento jev



se nazývá fotosyntéza, čímž rostliny v dobách pravěkých umožnily ostatním druhům biomasy tehdejší nezměrné plochy souše osídliti.

Než dosáhl jsem hranic lesa, cosi v travinách se pohnulo a za chvíli ušatou hlavu bylo viděti. Jakoby na pozdrav zamával mi ušáček nahnědlý slechy svými dlouhými a odhopsal dál s radostí, že počasí rozteplené jemu čerstvou potravu konečně přináší.

Stromová majestátní zahalilo mě do stínů svých a zvláště porosty keřovité již svými pupeny nalitými zvěstovaly, že nový život brzy v jásavost nezdolnou propuknouti musí.

Nadšen z jarního příválu ovzduší teplého bylo slyšeti i v korunách stromů cestu lemujících. Trylky ptactva lesního nebyly však určeny pro potěchu našich zvukodů, nýbrž aby daly najevo, že láskou budou tyto dny naplněny, jež povedou k dalším oslavám životů zrozených. Přestože zpěvnost těchto okřídlenců je líbezně znějící a pro duši poutníka konejšivá, základní význam kromě rozmnožení se jest ohlašování teritoria svého, aby tak příslušníci druhu stejného jinou část samot lesních si vyhlédli.

Naslouchal jsem zvukům lesa ve vánku šumícího a nasával vůni jarního se probouzení. Tady jste opuštěni od zpráv, v nichž touhy mocipánů nenasatných lomozí kovovými chrastidly svými. Téměř po celé délce trasy mě byly k vidění zbytky opevnění, jež obrůstáno nyní keří a travinami lesními, jsou dnes hmatatelným důkazem takového řízení lidského.

Na rozcestí lesních cest se u kmene stromu smrkovitého nalézalo posezení pro spočinutí poutníků uondaných. Jednu stranu lavičky ovládala vznikající kupovitost obydlí mravenců červených, kteří neúnavně nosili další jehličí na rozrůstání domova svého. Přesto jsem si svačinu, z domova přichystanou, vychutnal, aby pak na rozloučenou drobečky buchtý bábovkovité pro ně vysypal.

U prvních chalup a domů u silnice vyrostlých se svými žlutými kvítky podběly honosily a v zahradách další kvítky barvy této se na keřích jménem zlatice ve vánku nádherně třepotaly. A tak jaro vešlo do vsi, řekl by klasik.

Až půjdete milí čtenáři od města Hronovského, kolem hory Jírovy a Maternice do Kostelce Horního, přeji Vám též podobné zážitky, jako jsem měl já.

Ing. Běťák Daniel

Zubní pohotovost květen 2025

ordinační hodiny: sobota, neděle, svátek 8.00–12.00 hod.

1. 5.	ImplaDent s.r.o.	Nábř. Václava Havla 208, Trutnov	720 072 605
3.–4. 5.	Stomatologie Radvanice s.r.o.	zubní ordinace č.p. 25, Radvanice	499 897 411
8. 5.	MUDr. Vladimír Hrudík	Žižkova 239/16, Trutnov	499 817 592
10.–11. 5.	MUDr. Karolína Feduňová	zubní ordinace č. p. 315, Pec pod Sněžkou	603 413 113
17.–18. 5.	MUDr. Jarmila Novotná	U Hřiště 212, Trutnov	499 733 427
24.–25. 5.	MUDr. Irena Millerová	Nám. Karla Čapka 147, Malé Svatoňovice	499 886 384
31. 5.–1. 6.	STOdent s.r.o.	Říční 102, Trutnov	720 656 274

zdroj: <http://www.kr-kralovehradecky.cz>

Žluté kytičky letos rozkvetou na ulicích 14. května!

Již 29. ročník veřejné sbírky Český den proti rakovině, pořádané neziskovou organizací Liga proti rakovině, proběhne letos ve středu 14. května.

Ve sbírkový den tisíce dobrovolníků ve známých žlutých tričkách vyrazí do ulic nabízet kytičky a letáčky. Při letošní sbírce dostanou dárci k symbolickému květu měsíčku lékařského se **světle zelenou stužkou** i informační **letáček o prevenci rakoviny tlustého střeva a konečníku**. Výše příspěvku je libovolná, **minimální příspěvek za jednu kytičku činí 20 Kč**.

Stejně jako v loňském roce bude možno zaplatit kytičku také pomocí mobilního telefonu **QR platbou**. Na náměstí v Náchodě najdete v tento den **od 9 do 17 hodin stánek Ligy proti rakovině Náchod**, kde bude rovněž možné



zakoupit tyto žluté květy. Pokud lidé „svého“ dobrovolníka nepotkají, mohou podpořit aktivitu Ligy proti rakovině i na dálku koupí e-kytičky. Stačí odeslat dárcovskou SMS ve tvaru: DMS KVET 30 nebo DMS KVET 60 nebo DMS KVET 90 či DMS KVET 190 na číslo 87 777.

Výtěžek sbírky slouží k základnímu cíli Ligy – snížení úmrtnosti na rakovinu v České republice. Finance budou rozděleny podle dlouhodobých pilířových programů, kterými jsou nádorová prevence, zlepšování kvality života onkologicky nemocných, podpora onkologického výzkumu, kvalitní výuky a investiční modernizace či kompletizace onkologických pracovišť.

V loňském roce se v našem regionu zapojilo do sbírky téměř 30 skupin dobrovolníků, z toho 12 středních škol. Náchodská Liga proti rakovině dosáhla počtem **13 503** prodaných kusů opět lepšího výsledku než v předešlém roce. Na celorepublikový sbírkový účet zaslala **351 376 Kč**. V počtu prodaných **kytiček** se mezi 50 klubů z celé České republiky umísťuje v posledních letech pravidelně na nejvyšších příčkách. Za posledních jedenáct ročníků se náhodské LPR podařilo přispět do celostátní sbírky celkovou částkou **převyšující 3 mil. Kč**. Proto pevně doufáme, že i v tomto roce se jako každoročně budeme moci spolehnout na podporu a vsřtící přístup naší veřejnosti!

Liga proti rakovině Náchod, z. s.

Helena se vrací do Hronova – tentokrát s divadelním potleskem

Po létech odpírání vstupuje Helena Čapková podruhé do rodného Hronova, žel, po své smrti... Ano, po létech! O stálou expozici, věnovanou Heleně Čapkové v Hronově, dlouhodobě usiluje známý badatel čapkológ Mgr. Hasan Zahirovič, Ph.D. Navrhoval, aby v Památníku sourozenců Čapkových, zbudovaném v Čapkově mlýně, měla svůj prostor Helena Čapková. S touto vizí souzní kulturně smýšlející Hronované. Tato žena, již jako mladá dívka, měla moderní náhled na uplatnění žen ve společnosti. Napsala čtyři knihy a často čerpala z prožitků při pobytech ve mlýně u prarodičů Novotných. Veřejnost by uvítala trvale instalované expozice v interiéru mlýna, které by mohly být pozměňovány a doplňovány. Jsme rádi, že mlýn zůstal v majetku města a doufáme, že v budoucnu budou prostory bývalého bytu představeny tak, jak popisuje Helena v rodinné kronice „Mojí milí bratři“.

Při psaní vzpomínek na pobyty v Hronově požádala svého vnuka akad. malíře Pavla Brázdu a jeho choť akad. sochařku Věru Novákovou o ilustrace, jež doplnily její vyprávění. Nikdo jiný neměl tolik informací a podkladů, jako tito výborní výtvarníci, kteří s Helenou Čapkovou sdíleli v Praze domácnost až do její smrti. S velkým západem vytvořili kresby, navíc paní Nováková znala důvěrně Hronov, neboť v dětství pobývala u svých vážených hronovských prarodičů Seidlových. Z jejího vyprávění vím, že uznávaný hronovský lékař MUDr. Antonín Novák, její prastrýc, přivedl v Hronově na svět Helenu Čapkovou. Pozdější spisovatelka, autorka knihy „Mojí milí bratři“ se za svého života vydání díla nedočkala. S láskou psaná kniha, ve které odkrývala intimní život členů široké Čapkovy rodiny, byla poprvé vydaná v roce 1962, až rok po její smrti, po nucených úpravách, vyjmutých částí textu a ani nesměly být publikovány všechny ilustrace. Umělkyně, paní Věra Nováková – Brázdová u příležitosti slavnosti udělení Čestného občanství Hronova in memoriam Heleně Čapkové, jež iniciovali Mgr. Lidmila Kubinová a Dr. Hasan Zahirovič, věnovala městu Hronovu originální ilustrace ke knize „Mojí milí bratři“. Veřejnost jejich příležitostně vystavení v Památníku sourozenců Čapkových ve mlýně jistě uvítá.

Žila jsem v době, kdy straničtí funkcionáři rozhodovali o všem možném. Stranickou schůzí byl uveden děj hry „Helena ve stínu bratří Čapků“. Helena navštívila Úpici v roce 1960, rok před smrtí. Její žádost o přijetí byla předem na schůzi projednána. Zazněly výhrady vůči MUDr. Čapkoví, neboť stranickým náhledem na vzdělané lidi byl zařazen do buržoazní kasty obyvatel. Své vědomosti uplatňoval jako lékař i lékárník a jako radní zastával v Úpici mnoho funkcí. Jak neomalená byla poznámka soudružky učitelky, že Čapkové

nejdou v osnovách. Vyostřené připomínky marně uklidňoval přítomný vzdělaný lékař. Velmi krutě zazněla další výtku, že žadatelka Helena je manželkou kriminálního! Doplním, že Helenin manžel, právník a překladatel Josef Palivec, pracoval jako diplomat Československé republiky v Paříži. Měl výhrady ke komunistickému převzetí vlády v únoru 1948 a následně byl odsouzen k 20 letům žaláře. Dnes víme, že v tomto vykonstruovaném politickém procesu v roce 1950 byla k trestu smrti oběšením odsouzená politička Dr. Milada Horáková. Tato hrůzná minulost se udála.

Průběh stranické schůze, připomínky funkcionářů i celý dramatický děj hry perfektně vystihl Mg A. Jiří Roth. Právě jeho oslovil Dr. Hasan Zahirovič, znalec životních osudů členů Čapkovy rodiny, a požádal ho o napsání dramatu. Vystudoval režii a herectví, nic neponechal náhodě. Před zpracováním hry předal tvůrci podklady a literaturu k prostudování. Dramaturg zachytil nejvýznamnější okamžiky Helenina života i odlišné povahové rysy jednotlivých členů rodiny. Rodina a zažité zvyky na vnímavou dívku působily. Helena si dobře rozuměla s otcem, jenž byl jistotou rodiny a veřejností uznávanou autoritou. Vnímá životní roli Heleny, jež oběma bratrům byla oporou v přetěžkých životních situacích.

Nejde o líbivé či podbízáivé dílko, diváci potleskem, květinami i sdílenými vzaky ocenili poctivé, umělecky zpracované dílo. Helena oba bratry milovala, byla jim oporou v přetěžkých životních chvílích. Oba své bratry přežila a v jejich stínu neprávem setrvala. Dramatický text se podařil, Dr. Zahirovič na požádání Úpických se ochotně ujal režie a hle, postavy v Čapkově rodinném domě ožily. Dialogy dvojic posouvají děj, diváci jsou vtaženi do intimních rozhovorů přísne matky s dcerou, vlídného otce a dcery, babičky a vnučky, babičky s provdanou dcerou. Vnímáme Helenino rozčarování a zklamání po zradě kamarádky Zdeňky. S napětím sledujeme rozhovor mezi dospívající žákyní a jejím mladým učitelem, plní očekávání jsme z předvádění budoucnosti z karet, které dokonale ovládá cikánka a paní doktorová ji štedře odměňuje. Jako balzám působí ošetřující lékař na pacienta, který zapomene na bolest, když se ho pan doktor náhle ptá na děti. Oceňujeme péči a klidný hovor manžela k ženě, která nechce být nápomocná jako ošetřovatelka. Ale i ona se uplatní jako vnímavá posluchačka lidových písní a příběhů, které krasopisně zapisuje pro budoucí generace. Vtipné bylo použito loutek při konzultaci o kurýrování revma havlovického hastrmana, který v Úpě nenacházel podmínky k léčení. Uctivě přijímá radu k přestěhování na Slovensko, k teplým léčivým pramenům do Piešťan.

Na jevišti se střídaly scény v ordinaci a ve vedlejší bytě, což odpovídalo realitě. Helena se musela zapojit do domácích prací, přípravy jídel a mnohdy zastat práci, kterou služebná nestihla vykonat. Natahování prádla herečky zvládly. Domnívám se, že současná mládež ani neví, že se ubrusy a ložní prádlo za slunečného dne rozložilo na trávník a za častého kropení vodou se bílilo. Po vyprání se povlečení „natahovalo“, zkrápělo, skládalo a poté v mandlu vyhladilo. Dnes automatické pračky a sušičky šetří čas – kam čas mizí?

Helena byla sečtělá, díky bohatě vybavené knihovně otce a bylo jí dopřáno i hudební vzdělání. Přestože ji pojila pouta k babičce, nechtěla žít jako ona, toužila studovat, vzdělávat se, vynikat jako klavírní virtuoska, přála si život ne v podruží manžela, chtěla o svém životě rozhodovat sama, přála si poznávat svět. Seznámení s advokátem Koželuhem v Brně bylo pro Helenu osudové, představila ho rodičům a brzy se vdala. Nic potají, ale jak dříve bylo zvykem. Bratři Čapkové do hry vtipně vstoupili svými slovními „souboji“, ale prim nehráli. V závěru hry se náhodně setkávají bývalé kamarádky. Zdeňka zůstala v Úpici. Zaznělo její zvědavé: „Heleno, ty jsi musela prožít pestrý život.“ Helena upřímně konstatuje: „Spíš zajímavý.“ Její návštěva v Úpici není radostná, již nepotkává známé sousedy, s trpkostí zjistila, že jejich bývalý rodinný dům slouží k jiným účelům a tatínkova opečovávaná zahrada byla necitlivě proměněna v parkoviště. Zklamaneč se táže Zdeňky: „Proč jste pokáceli vzrostlý jasan?“ Zdeňka, mávne rukou a věcně namítá: „Stejně stínil.“ Ženy si již neměly co říci, rozešly se. Helenino zklamání je pro diváky poučením.

Celý příběh provází harmonikář notující lidovou píseň, kterou zapsala maminka Božena Čapková. Rozverný text o toulavém kocourkovi v závěru divadelního představení splývá s bouřlivým potleskem diváků.

Premiéru hry „Helena ve stínu bratří Čapků“ uvedl Spolek divadelních ochotníků loni v Úpici k výročí 200 let trvání činnosti. Úspěšné divadelní představení bylo tamtéž opakováno. Pro ohlas a zájem bylo představeno v Červeném Kostelci, třikrát ve Dvoře Králové, dvakrát v Praze. Hra a herci získali v Lomnici nad Popelkou vysoká ocenění.

Hronovské publikum mělo štěstí, hru „Helena ve stínu bratří Čapků“ představili úpíctí ochotníci jako desátou reprízu v Jiráskově divadle 8. dubna 2025 večer. Dalšího úspěchu si účinkující váží a těší se na uvedení představení v Novém Bydžově, Trutnově...

Helena Čapková v Hronově vstoupila na prkna Jiráskova divadla i do srdcí vědeckých diváků. Nevšední zážitek u většiny doznívá. Mg A. Jan Roth měl šťastnou ruku při psaní divadelní hry za odborného vedení Dr. Hasana Zahiroviče.

Autorovi hry, režisérovi a celému uměleckému souboru úpických ochotníků patří vřelé poděkování. Přejme jim hodně úspěchů známým divadelnickým provoláním „Zlomte vaz!“

*S obdivem a úctou Lidmila Kubinová,
v Hronově 8. dubna 2025*

Věra Pauerová

V letošním roce je to neuvěřitelných 55 let, kdy zahájila svou cvičitelskou dráhu v Úpici Věra Pauerová.

Se cvičením začínala Věra jako vedoucí předškolních dětí a žáků, a to v roce 1970. Dětský oddíl aerobního cvičení a jazzgymnastiky se pak v polovině 80. let transformoval do oddílu dorostenek a mladších žen. V 90. letech se tento druh cvičení zcela posunul na práci se ženami. Věra však neomezovala svou aktivitu pouze na aerobik, spolupracovala v té době také se Sokolem jako vedoucí nácviku sletových skladeb.



Oddíl aerobiku a zdravotního cvičení, jehož zakladatelkou a obětavou cvičitelkou Věra Pauerová je, působí nyní pod hlavičkou TJ Sparta Úpice. Tréninky pro ženy každého věku probíhají pravidelně 2x týdně v tělocvičně ZŠ Bratří Čapků. V pondělí je to aerobik v rekreační podobě, ve středu pak jde o cvičení zdravotní.

V letošním roce byla Věra za svou celoživotní práci na návrh předsedy Tj Sparta Michala Štrofa oceněna a 24. února 2025 převzala v Trutnově pohár pro nejlepší a nejdéle působící cvičitelku okresu. Paní Vosáhlová z trutnovské tělovýchovy pak Věru navrhla na cenu nejvyšší.

Českým olympijským výborem v Praze byla 6. března 2025 Věra Pauerová jako dobrovolná cvičitelka oceněna za celoživotní úspěchy diplomem. Gratulujeme!

Jana Kadaníková

Poděkování

Ráda bych tímto poděkovala Sboru pro občanské záležitosti, dále Městu Úpice a Spolku zdravotně postižených za blahopřání k mému životnímu jubileu.

Narozené děti

3. 1. 2025 Pavel Štěrba
16. 2. 2025 Barbora Andrllová



V této rubrice zveřejňujeme pouze ty děti, jejichž rodiče k tomu dají písemný souhlas.

Matrikářka: Edita Dvořáková

POVÍDEJME SI DĚTI

ZPRÁVY ZE ŠKOL, MAT. ŠKOLA ZUŠ

GYMNÁZIUM a SOŠ ÚPICE

Adam Tuček (a taky Kateřina Mesnerová)

na krajském kole Olympiády v německém jazyce

Dne 26. března se konalo krajské kolo Olympiády v německém jazyce, což pro paní třídní učitelku Mgr. Hofmanovou byl nešťastný termín, jelikož nemohla doprovodit svou svěřenkyni Kateřinu Mesnerovou z důvodu odjezdu na zahraniční zájezd do Anglie. Naštěstí naše škola má ve svých řadách odborníka na německý jazyk (vlastně je to odborník na vše, takový všeználek) Adama Tučka, tedy mě. A tak se stalo, že učitel matematiky a fyziky se vydal na německou olympiádu.

Cestou jsme navázali „plynulou“ konverzaci v němčině, abychom se patřičně navnadili. Po příchodu na Biskupské gymnázium v Hradci Králové, kde se krajské kolo konalo, následovalo losování pořadí. Káťa si vylosovala číslo 6 z 10 účastníků. To v praxi znamenalo, že šla jako první, protože zkušební komise připravila omylem 20 žetonů a číslo 6 bylo nejmenší. Káťa je našťastí zkušený skaut, takže se situace nezalekla.

Po 15 minutách zkoušení měla Káťa hotovo. Čekalo nás nudné čtyřhodinové čekání, které jsme si zkrátili nudnou hodinovou procházkou. Naštěstí jsme se poledního vyhlášení dočkali. Nejenže jsme byli překvapeni, že Káťa za svůj výkon nebyla diskvalifikována, ale navíc se

umístila na krásném 5. místě! Jak okomentovala tento výkon paní třídní učitelka Hofmanová: „Jsi borec, Káťo, jsi fakt borec!“ Komise zkoušejících následně poděkovala všem účastníkům za předvedené výkony a učitelům za přípravu na olympiádu, což mě zahřálo u srdíčka.

To už jsme ale na cestě zpět, kterou jsme si už němčinou nekazili. Já jsem si olympiádu v němčině také užil; což je nejspíše patrné i z předchozího textu.

Adam Tuček, odborník na němčinu při Městském gymnáziu a SOŠ Úpice

Divadelní představení

Amadeus

Dne 19. března 2025 se naše třída tercie vydala do Trutnova na divadelní představení Amadeus, které se konalo v kulturním centru UFFO v podání herců Těšínského divadla. Příběh se týká slavného skladatele Wolfganga Amadea Mozarta a jeho protivníka Salieriho. Představení bylo skvěle zahráné a mělo úžasnou atmosféru, která nás přenesla do 18. století. Byl to zážitek, který nám ukázal, jak silně může divadlo ovlivnit naše vnímání Mozarta – nejen jeho hudby, ale i jeho života. Tato akce se velice povedla a určitě na ni dlouho nezapomeneme.

Tereza Ježková, tercie

Proč bychom veselí nebyli?

Jaro na Dřevěnce

V pondělí 7. dubna 2025 navštívila sekunda výstavu Jaro na Dřevěnce. Po příchodu do Dřevěnky nás uvítala Mgr. Jana Nešněřová a vyprávěla nám o historii Velikonoc. Dozvěděli jsme se, proč se drží čtyřicetidenní půst, co je to vrkoč a kolik neděl trvají Velikonoc. Všechny místnosti byly krásně jarně vyzdobeny. Na zdech byla vyvěšena různá říkadla, básničky nebo návod na výrobu pomlázky. Masopustní masky vyrobila paní Lantová. Nakonec jsme si mohli nakreslit poštovní známku. Děkujeme paní učitelce Prokopové a paní Nešněřové za krásnou a zájímavou prohlídku

David Macháček, Matyáš Řezníček, žáci sekundy

Septima v Trutnově za regionálními dějinami

21. března 2025 nabiti vědomostmi o průběhu sjednocení Německa jsme s paní učitelkou Pechovou navštívili muzeum, kde jsme si rozšířili své znalosti o jediné vítězné bitvě na severním bojišti prusko-rakouské války –

U Trutnova. Touto expozicí nás barvitě provedl pan Kuřák. Samuel se stal na chvíli vojákem rakouských jednotek a jeho výstroj i výzbroj mu padla jako ulitá. Jen jsme si uvědomili, jak bylo těžké se do předepsané uniformy nejen dostat, ale nosit ji na pochody i několik desítek kilometrů, bojovat v ní nebo jako u této bitvy potit se v ní v letních měsících! Měli jsme i na konci naší prohlídky další a další dotazy na zajímavosti k životu tehdejšího vojáka, na ceny



dobových uniforem, výzbroje pro soudobé nadšence, osobní zkušenosti s rekonstrukcemi bitev našeho průvodce, ale čas byl neúprosný a my jsme se rychle přemístili do městského úřadu, kde nás čekala přednáška Mgr. Petra Havlíčka SJ o životě a misijním díle Samuela Fritze, jeho 300. výročí od jeho úmrtí si tohoto slavného trutnovského rodáka právě připomínáme. Dozvěděli jsme se, jak společně s přítelem Jindřichem Richterem byl vybrán mezi misionáře Tovaryšstva Ježíšova do povodí řeky Maraňon, kde mezi indiánskými kmeny Omaguů a Yurimaguů se staral o jejich hmotné i duchovní potřeby. Oproti portugalským otrokářům či španělským conquistadorům je podporoval a byl jejich skutečným otcem – a tak byl i místním kmenem nazýván a oblíben. Poutavé vyprávění vystřídal stejně dlouhá palba dotazů – k samotnému životu S. Fritze, dflu jezuitů i vztahu přednášejícího k víře. Těšíme se na další společnou školní akci!

ZŠ ÚPICE-LÁNY
PRŮLET ÚLEM



Zápis do 1. třídy na Lánech

Ve čtvrtek 10. dubna 2025 proběhl na Základní škole Úpice-Lány zápis do 1. třídy. Letos byl tematicky zaměřen na jaro a Velikonoce. Budoucí prvňáčci se svými rodiči dorazili do školy v odpoledních hodinách a po vyplnění zápisových lístků se vydali na čtyři připravená stanoviště.



Na prvním si povídali s paní učitelkou, předvedli básničku nebo písničku a ukázali, zda umí správně držet tužku. Druhé stanoviště bylo věnované základům matematiky. Děti porovnávaly čísla, poznávaly tvary a číslice. Třetí prověřilo jejich orientaci v prostoru a čtvrté, umístěné v tělocvičně, jejich pohybové dovednosti při překonávání různých překážek. Za každý splněný úkol získaly razítko do své zápisové kartičky. Po absolvování všech stanovišť navštívily ještě školní družinu, kde si s paní družinářkou zahrály rytmické hry a zazpívaly. Nechybělo ani tradiční focení u fotostěny na pamětní list.

Po celou dobu bylo pro děti připraveno drobné občerstvení a omalovánky, které jim zkrátily čekání. O slavnostní výzdobu školy se již tradičně postarala paní Strachotová. Její krásnou květinovou výzdobu doplňovaly práce žáků.

Děti byly velmi šikovné a všechny úkoly zvládly výborně. K zápisu se dostavilo 36 budoucích školáků a v září do lavic usedne 30 prvňáčků. Už teď se na ně těšíme při slavnostním přivítání v pondělí 1. září 2025.

Jana Pižlová, foto I. Jiříčková

Devět placek z Úpické laťky

V sobotu 22. března 2025 se uskutečnil 32. ročník Úpické laťky. V letošním roce pod lánskou taktovkou. V dopoledních hodinách proběhly žákovské kategorie a odpoledne pa-

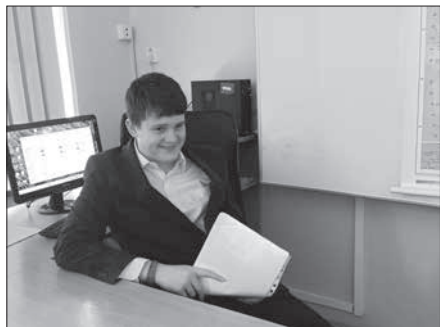


třila blahovecká tělocvična kategorii dorostu a dospělých. Lánská reprezentace patřila k nejpočetnější a vytěžila maximum. Zlato si vyskákala Matyáš Duch (7. B) v kategorii mladšího žactva a Patrik Vít (9. B) v dorostu. Na stříbrný stupínek vystoupili Antonín Marek (7. A) v mladších žácích, Leona a Tíbor Uhlířovi (9. A) v dorostu a v kategorii žen nestárnoucí Petra Nývltová (učitelé). Bronzové medaile získali Sára Nývltová (6. A) v mladších žákyních, Vojtěch Winkler (8. A) mezi staršími žáky a Štěpán Šitina (9. A) mezi dorostenci. Velké poděkování patří nejen všem reprezentantům, ale i pomocníkům, kteří se podíleli na bezproblémové organizaci dalšího ročníku Úpické laťky. Děkujeme!

Vendula Janečková

Vyměněný den

Den učitelů si na lánské škole připomněli netradičním způsobem. Dětský parlament uspořádal „Vyměněný den“. Žáci si vyzkoušeli roli učitelů, a naopak učitelé si mohli na chvíli odpočinout a pozorovat, co všechno si



z jejich hodin žáci pamatují. Ti si připravili krátké prezentace, aktivity a snažili se, aby jejich hodina byla přínosná a zábavná. Nebylo to tak jednoduché, jak se na první pohled zdálo. Uvědomili si, kolik práce a trpělivosti za každou vyučovací hodinou stojí.

Během velké přestávky parlamentáři připravili malé pohoštění a poděkování pro všechny pedagogické i nepedagogické zaměstnance školy za to, že každý den významnou měrou přispívají k bezproblémovému chodu školy. Na stole nechyběl výborný zákusek od Natálky Prokopové a její maminky, na obalení nervů dostali všichni dospělí čokoládu a k tomu vyslechli milá slova od Natálky Bidlové, Aničky Košťálkové a Amálky Říhové.

Iveta Jiříčková, foto V. Tošovská

ZŠ BRŘÍ ČAPKŮ ÚPICE



Zápis do 1. třídy

Ve čtvrtek 10. dubna 2025 čekal budoucí prvňáčky na Základní škole Brří Čapků zápis do 1. třídy, ve kterém prokazovali, jak jsou připraveni na školu. Děti poznávaly zvířátka, barvy, malovaly obrázky maminky, vytleskávaly a počítaly slabiky, ale také zpívaly a procvičovaly jazýček při povídání s paní učitelkou. Vyzkoušely i počítání a poznávání geometrických tvarů. Za svou snahu a šikovnost byli budoucí školáčky odměněni drobnými dárky a sladkostmi. Na závěr vedla cesta všech do jídelny, kde paní kuchařky přichystaly pro všechny malé občerstvení.

Eva Prouzová



Žákem na zkoušku

V úterý 8. dubna proběhlo na Základní škole Brří Čapků slavnostní ukončení kurzu „Žákem na zkoušku“. Během osmi odpoledních setkání předškoláčky společně s učitelkami procvičovali motoriku, správné sezení a držení tužky, sluchovou a zrakovou diferenciaci, prostorové vnímání, pravolevou orientaci a matematické představy. Na poslední lekci museli žáčci ukázat, co všechno se v kurzu naučili. Pracovali úplně sami, rodiče byli tentokrát pouze v roli diváků. Nejprve zopakovali básničky, které vždy říkali před psaním, poté pojmenovávali obrázky, roztleskávali slova na slabiky a určovali počáteční hlásku. Nechybělo ani počítání – děti přiřazovaly puntíky k číslům a zvedaly kartičky podle toho, kolik tůknutí slyšely. Na pracovním listě pak dokazovaly znalost geometrických tvarů a barev a zda najdou obrázek, který se liší od ostatních. Na závěr jsme si společně zazpívali. Všichni zkoušku zvládli na velkou jedničku. Tu si také odnesli domů na vysvědčení, které jim slavnostně předal pan ředitel. Tihle malí předškoláčky se první třídy určitě bát nemusí!



Veronika Prouzová

ZUŠ A. M. BUXTON ÚPICE

Zuškoviny

zprávy a pozvánky ze ZUŠ A. M. Buxton, Úpice

Soutěžení našich žáků pokračuje i v tomto čase. Já se musím vrátit na konec března. Ve dnech 24.–26. 3. probíhalo ústřední kolo pěvecké soutěže Karlovarský skřivánek. Do soutěže postoupili tři sólisté a dvě dua. V sólovém zpěvu byla úspěšná Sofie Hejnová, která získala 3. místo. V komorním zpěvu pak zabodovaly sestry Markéta a Tereza Feketovy, které získaly 2. místo a Sofie Hejnová s Annou Vondráčkovou získaly Čestné uznání. Na přípravě žáků se podílely učitelky Lenka Pavlíčková a Eva Matoušková, klavírní doprovod zajistil Karel Trumm.

Ve čtvrtek 27. 3. soutěžily ve zpěvu jiné děti v Novém Městě nad Metují. Bylo zde krajské kolo soutěže ve zpěvu žáků ZUŠ. Naše škola byla velmi úspěšná. V první kategorii získala 1. místo Elenka Vítová, v druhé kategorii 1. místo Anna Elizabet Grécová, 2. místo Nikola Jarošová, v páté kategorii 2. místo Tereza Příbylová a v IX. kategorii 2. místo Jan Ježek. Žáky připravily Iveta Jonová, Renata Galuščáková a Eva Matoušková, klavírní doprovod byl ve spolupráci s Renátou Schovánkovou a Vladimírem Vihanem.

V pátek 28. 3. pořádala ZUŠ AMB Okresní soutěžní přehlídku v tanečním oboru ZUŠ. V divadle se sešlo téměř 160 soutěžících s 17 choreografiemi. Naši tanečníci ze třídy Terezy Adamové získali za choreografii „Holka modrooká“ a „Voda“ Bronzové pásmo. Baletky Věry Krátké získaly se skladbou „Láska je všude kolem nás“ také Bronzové pásmo. Skupina Světlušky obdržela Stříbrné pásmo za choreografii „Čas běží“. Taneční soutěž probíhala v přátelském duchu, byly vidět krásné choreografie a inspirativní tance. Každá taneční skupina byla odměněna diplomem a drobným dárkem.

V pátek 4. dubna proběhl koncert Mládežnického dechového orchestru pod vedením Jana Hofmana v kině ve Rtni v Podkrkonoší. Sál byl zcela zaplněn. Koncert navštívila paní Sylvie Laštůvková-Zemková, která zaštiťuje zářijový zájezd orchestru do Chorvatska. Dechový orchestr a žákyně tanečního oboru budou slavnostně zahajovat koncertem mezinárodní tenisový turnaj – kurty Zelena Laguna Poreč. V průběhu týdne čeká mládežníky každý večer hudební vystoupení a na závěr velký koncert na hlavním náměstí – Trg Slobode v Poreči. Dobrovolné vstupné z koncertu ve Rtni bude použito jako příspěvek k celkovým nákladům zájezdu.

V pátek 4. dubna též proběhlo semifinále soutěže Česko zpívá. Paní učitelka Lenka Pavlíčková se svými zpěváky byla v trutnovském UFFU celý den. Večerní vyhlášení poslalo do sobotního celostátního finále naše tři žákyně! Michaela Kokyová, Tereza Feketová a Anna Vondráčková zpívaly v sobotu pro veřejné publikum. Nezískaly umístění, ale velikou zkušenost, která je posune v další práci.

V pondělí 7. dubna soutěžili dechaři v krajském kole dřevěných hudebních nástrojů ZUŠ v Hradci Králové. Tentokrát se soutěžícím věnoval pan učitel Josef Hejna, klavírní doprovod zajistila Renata Schovánková a Vladimír Vihan. Ve hře na hoboj v XII. kategorii do 21 let získala Viktorie Vylíčilová 2. místo, ve hře na klarinet v XI. kategorii do 19 let získal Adam Havel 2. místo a Magdaléna Gottsteinová 3. místo.

V úterý 8. dubna odjely hráčky na zobcové flétny s paní učitelkou Markétou Vránovou do Rychnova nad Kněžnou. Zde probíhalo krajské kolo soutěže ZUŠ ve hře na zobcové flétny. Anežka Jarolímová ve IV. kategorii do 10 let, Natálie Holmanová v V. kategorii do 11 let, Adéla Winterová v VI. kategorii do 13 let, Lucie Jobová v IX. kategorii do 15 let a Petra Havlová

v IX. kategorii do 19 let získaly ve svých kategoriích první místa. Petra Havlová a Lucie Jobová získaly navíc Zvláštní cenu za kreativitu a inovativní přístup. Zvláštní cenu za výborné pedagogické vedení obdržela Markéta Vránová. Na klavír doprovázela Eva Slaninová.



Ve středu a čtvrtek 9. a 10. dubna probíhalo krajské kolo hráčů na žesťové nástroje ZUŠ v Trutnově. Do krajského kola postoupili tři trumpetisté Zdeňka Tluchoře a dva trumpetisté Jana Hofmana. V třetí kategorii do 9 let získal první místo s postupem Pavel Machek, v šesté kategorii do 12 let Antonín Šimek první místo s postupem a Michal Schroll v deváté kategorii do 15 let též první místo s postupem. V osmé kategorii do 14 let získali první místo Vojtěch Kubík a Oto Bolehovský. Gratulují a přeji hodně úspěchů v ústředním kole v Praze 23. května. Klavírní doprovod bravurně zvládli Klára Pacáková a Vladimír Vihan.

Dne 9. dubna byla pořádána tradiční pěvecká soutěž v Nové Pace - Novopacký slavíček.

Ze třídy paní učitelky Ivety Jonové v soutěži uspěly Dominika Řezníčková, která získala Zlaté pásmo, Rozálie Říhová získala Zvláštní cenu za muzikální projev, Anna Elizabeth Grécová získala 3. místo a Amálie Říhová si vyzpívala Zvláštní cenu za interpretaci. Od paní učitelky Renaty Galuščákové ve své kategorii získala 3. místo Tereza Příbylová. Poděkování za klavírní doprovod patří Evě Slaninové. Zpěváci ze třídy Lenky Pavlíčkové se umístili v příslušných kategoriích soutěže takto: Michaela Kokyová vyhrála 1. místo + cenu absolutního vítěze, Tereza Feketová 1. místo, Anna Vondráčková 1. místo + cenu absolutního vítěze ve starší kategorii, Lukáš Vodička 2. místo. V kategoriích dua získaly Tereza a Markéta Feketovy 1. místo. Též Andrea Víková a Lukáš Vodička získali 1. místo a zvláštní cenu za sympatický projev, Anna Vondráčková a Lena Šťovíčková 1. místo a zvláštní cenu za interpretaci písně. Komorní sbor získal také 1. místo. Všem žákům velmi gratuluji, protože tolik prvních míst ve vysoké konkurenci v Nové Pace se nám ještě nikdy nepodařilo získat. Na letošní ročník soutěže budou všichni dlouho vzpomínat.

Kromě hudebních a tanečních soutěží mají naši žáci úspěch i ve výtvarných projektech.

Výtvarná soutěž u příležitosti Symposia ilustrace, která probíhala 5. dubna v Broumovském klášteře, obdržela letos až 150 výtvarných prací. Pořadatelé vybrali nejlepší práce a vítěze tentokrát vylosovali. Žáci ze třídy Janetty Klemensově Alfréd Pola a Elfrída Lantová, měli štěstí a patří k 5 vylosovaným, kteří dostali balíček od Papelote. Všechny obrázky se povedly, vy se můžete podívat do galerie na webové stránky školy.

Děkuji všem soutěžícím, pedagogům, korepetitorům za vzornou reprezentaci.

POZOR! Přijímání přihlášek pro školní rok 2025/2026 je zahájen. Pokud máte doma dítě, které byste chtěli podpořit v umělecké činnosti, vyzkoušet, zda má nadání pro hudbu, tanec, výtvarničení, či by se rádo zapojilo ke skupině dětí v literárně dramatickém oboru, podejte si přihlášku na stránkách izus.cz, kde najdete ZUŠ A. M. Buxton, Úpice, vyberete obor a zaměření, které si budete pro své dítě přát. Termín je do 25. května 2025.

Eva Matoušková

Základní umělecká škola A. M. Buxton, Úpice
kontakt www.zusupice.cz, tel. 499 881 465, 603 867 595

RÁD ZPÍVAŠ, MALUJEŠ,
TANČÍŠ? CHCEŠ SE
NAUČIT HRÁT
NA HUDEBNÍ NÁSTROJ?
PŘÍJĚ NA

KONCERT

13. 5. 2025 od 17 h
do naší ZUŠ, těšíme se na Vás!

Spolek Radost při ZUŠ A. M. Buxton, Úpice
Vás zve na
Absolventský koncert

**Skřivánci
na notě**

ZPĚVÁCI POPULÁRNÍHO ODDĚLENÍ
a KAPELA ZUŠ A. M. Buxton, Úpice

**ve středu 7. 5. 2025 od 18 hodin
v divadle A. Jiráka, Úpice**

Vstupné 100,- Kč
Předprodej vstupenek on-line na www.mksu.cz
Akce se koná za podpory města Úpice

Muzeum a galerie J. W. Mezerové

Stará radnice – Galerie JWM

Středa 7. 5. 2025, 17:00 – vernisáž

Petr Jandáček:

Karel a Josef – linorytová grafika inspirovaná tvorbou bratří Čapků

Grafik Petr Jandáček představí v Galerii JWM svou grafiku inspirovanou výtvarným projevem bratří Čapků. Výstava koncepčně vychází z výstavního projektu Bratři, který Petr Jandáček realizoval v uplynulé sezoně v Památníku Karla Čapka na Strži. Výstava se koná k letošnímu 135. výročí narození Karla Čapka a 80. výročí úmrtí Josefa Čapka.

Výstava je přístupná do 8. 6. 2025.

Otevírací doba: út–so: 10–12; 13–17; ne a svátky: 13–16. Skupiny a školní výpravy objednávejte, prosím, na tel. 603 370 572.

Stará radnice

Pátek 16. 5. 2025, 17:00 – vernisáž

Svět krásný, svět kouzelný. Práce žáků výtvarného oboru ZUŠ A. M. Buxton Úpice

Městské muzeum a galerie Julie W. Mezerové srdečně zva na výstavu prací nejmladších úpických výtvarníků – žáků výtvarného oboru ZUŠ A. M. Buxton. Děti a mladí lidé ze tříd Jany Wolfové a Janetty Klemesové představí své práce v hlavním výstavním prostoru na Staré radnici. Těšíme se na Vás na vernisáži v pátek 16. 5. 2025 od 17 hodin.

Výstava je přístupná do 8. 6. 2025.

Otevírací doba: út–so: 10–12; 13–17; ne a svátky: 13–16. Skupiny a školní výpravy objednávejte, prosím, na tel. 603 370 572.

NKP Dřevěnka

Expozice NKP DŘEVĚNKA jsou v květnu z důvodu technické přestávky v provozu a přípravy nové výstavy pro návštěvníky uzavřeny. Těšíme se na Vás na vernisáži v pátek 6. 6. v 17 hodin, kdy se pro návštěvníky na Dřevěnce otevře hlavní sezónní expozice „Léto s vůní perníku“.

NKP Dřevěnka

Pondělí 5. 5. 2025, 18:00 – přednáška

Josef Cabadaj: Konec II. světové války na Úpicku

Letos si připomínáme 80. výročí závěru 2. světové války v Evropě, těch vypjatých májových dní, na něž následující doba přilepila tolik nepůvodních významů. Kdy jindy než právě nyní je dobré si připomenout tehdejší události. Přijměte pozvání k setkání s badatelem, který se tématu věnuje desítky let. Josef Cabadaj provede posluchače úpickou realitou dubna a května roku 1945 a připomene události smutné a obtížně přijatelné, stejně jako akty osobního hrdinství. Těšíme se na Vás na Dřevěnce v pondělí 5. 5. 2025 v 18 hodin.

80 let od konce II. světové války

Letos na začátku května uplyne 80 let od konce II. světové války na evropském kontinentu. Ty dny, na které časy následující přilepily všelijaká zkruslení a desinterpretace, rozhodovaly o mnohém. O životě a smrti, o budoucnosti a zatracení, o zisku a ztrátě, o konci i začátku. Byla to přesně ta doba, která je, z hlediska člověka žijícího v relativně pohodlném bezpečí dneška, nesmírně náchylná na odsudky. Málokdo je ochoten při pohledu na příběhy druhých vzpomenout si na to, že „po bitvě je každý generálem“.

Osmdesát let je doba dlouhá. Jeden poctivě naplněný lidský život. A tak nezbyvá než se smířit s tím, že pamětníků už skoro není. Že nám už skoro nikdo z živých nemůže podat svědectví o tom, kam až může zajít lidská nenávist, co všechno se rodí z pýchy, kam vede nedostatek pokory a co se stane, když člověku chybí odvaha. Přesto ale není čas jen tak zaklapnout knihu. Naopak – je svrchovaný čas knihy otevřít. Studovat, zjišťovat, bádát. Předávat příběhy, které z oněch dob známe, dál. Postavit se proti neznalosti a zapomnění a především nemlčet, protože mlčení, ať už je motivováno obavou z chyby, z toho, že mě budou ostatní mít za blázna, nebo prostou únavou a dojemem že „je to už dneska přece fuč“, je bezpečnou cestou do pekla. Do toho pekla, kde je každý, kdo se nepoučil ze své minulosti, odsouzen k tomu tuto minulost znovu a znovu prožívat.

Město Úpice spolu se spolupracujícími organizace připravilo k letošnímu výročí soubor připomínkových akcí:

5. 5. 2025, 18:00

Josef Cabadaj: Konec II. světové války na Úpicku

Přednáška v NKP Dřevěnka.

6. 5. 2025, 13:00

Pietní Akt na Dlouhých záhonech

Připomínka úpických obětí stanného práva v květnu 1945.

7. 5. 2025, 17:00

Petr Jandáček:

Karel a Josef – linorytová grafika inspirovaná tvorbou bratří Čapků

Vernisáž výstavy věnované výročí narození Karla a úmrtí Josefa Čapka v Galerii JWM na Staré radnici.

8. 5. 2025, 9:00

Pietní akt u pomníku obětem II. světové války

Úpice

8. 5. 2025, 10:00

Pietní akt Odolov

14. 6. 2025, 14:00

Odtud odešel vsťric smrti

Jan Balatka

Odhalení sokolského kamene zmizelých spolupracovníků odbojové skupiny S 21 B Janu Balatkoví před bývalým telegrafním úřadem v Úpici (dnes Lékárna Dr. Max).

Mgr. J. Nešněrová

 **Městská knihovna Úpice**

Novinky v knihovně

Vážení čtenáři a návštěvníci knihovny, chtěli bychom Vás seznámit s novinkami, které pro Vás naše knihovna připravila. K e-knihám přibyla od března možnost vypůjčit si i e-audioknihy. Což jsou vlastně knihy k poslechu, jen nejsou na CD nosiči, ale v elektronické podobě. Za jejich vypůjčení knihovna platí, proto je počet omezen na 3 ks/měsíc, stejně jako u e-knih. Vy ale neplatíte kromě ročního registračního poplatku nic. Výběr knih je z našeho on-line katalogu. Bližší informace, jak půjčovat jsou buď na našem webu nebo přímo v knihovně.

Druhou novinkou je možnost bezkontaktního placení v knihovně. Od částky 20 Kč už můžete v knihovně uhradit registrační poplatek, upomínku, tisk či jinou službu bezhotovostní platbou.

Doufáme, že vás naše novinky potěší.

J. Šimková

VÝBĚR Z NOVÝCH KNIH

KNIHY PRO DOSPĚLÉ

Ward, Penelope: Můj nejlepší nepřítel

Co se stane, když se najednou musíte postarat o autistického bratra svého muže, který před dvěma lety zemřel? Byla jsem rozhodnutá se o Scottieho postarat do doby, než se mi ho podaří umístit někam do domova. Jenže ten samý nápad dostal ještě někdo – Josh Mathers, nejlepší přítel mého muže, kterého jsem nenáviděla. Jenže čím déle jsem s ním byla, tím víc jsem si uvědomovala, že není takový, za jakého jsem ho měla.

Dvořáková, Petra: Návrh

Láska je láska. Někteří ji však považují za těžký hřích... Komunistus padl, železná opona taky, rané devadesátky chutnají po svobodě a naději. Není divu, že do rozpadlého kláštera, odkud boží služebníci na dlouhá léta vyhnala socialistická armáda, se kromě několika staříčkových řeholnic nikdo dvakrát nehrne.

Jařab, David: Amerikánka

Literární zpracování příběhu, známého z divadelní i filmové verze a inspirovaného skutečností, vypráví o dívce vyrůstající v dětském domově v normalizačním Československu.

Williams, John: Můj syn není Rain Man

Kniha obsahuje autobiografické vzpomínky otce, jehož synovi byl diagnostikován autismus a mozková obrna.

Katouh, Zoufka:**Dokud rostou citronovníky**

Autorka se syrskými kořeny vypráví příběh odehrávající se uprostřed válečného konfliktu. Přestože zde popisuje smrt, válku a zkázu, je to román plný naděje a víry v lepší budoucnost.

Towle, Samantha: River Wild

Dramatický román o ženě, která pod falešnou identitou prchá od svého násilnického manžela. Pomoc nachází u muže, který skrývá hrůzné tajemství z dětství.

Majchráková, Barbora:**Domek v malinovém údolí**

Příběh z jedné malé jihočeské vesnice o tom, že někdy na člověka čeká štěstí tam, kde by ho nikdy nehledal.

Urban, Miloš: Dr. Alz

Příběh stárnoucího muže, který se proti pokračující zkáze myslí brání úsměvnou bilancí vlastního života.

Louis, Édouard: Monique na útěku

Autobiografické líčení života jedné „obyčejné“ francouzské rodiny. Jednou v noci Édouardova matka zavolá svému synovi, aby mu řekl, že muž, se kterým žije, ji týrá – stejně jako kdysi její bývalý muž... Vyprávění na pomezí eseje a prózy promýšlí a rozvíjí úvahy o mužské agresivitě, násilí na ženách a dává hlas těm, kteří by jinak zůstali nevyšlyšeni.

Hnilíčková, Lea: Seniorka jede na jih

Humorné vyprávění české důchodkyně, která se rozhodla sbalit celý svůj dosavadní život a na stará kolena se přestěhovat do Španělska. Nový život zkrátka můžete začít, kdykoli se rozhodnete!

Sepetys, Ruta: Potrhaná křídla

Společensko-psychologický román z New Orleans 50. let 20. století vypráví o snaze a boji dcery prostitutky se této nálepky zba-

vit, odejít z té části města, kde vládne mafie a naplnit svůj sen studovat na vysoké škole.

Sepetys, Ruta: Hádanka z Bletchley

Na podkladě skutečných historických událostí z Bletchley Parku v Anglii na počátku 2. světové války se odvíjí dobrodružný román přibližující osudy několika mladých lidí, kteří se ocitnou před mnoha záhadami i závažnými rozhodnutími.

Rojas Contreras: Ovoce opilého stromu

Oceňovaný románový debut kolumbijské, v USA žijící autorky vypráví příběh dětství a osudových dilemat. S nádechem magického realismu vykresluje atmosféru escobarovské Kolumbie, a to především optikou ženského údělu.

Ryan, Chris: Operace Zero 22

Když prezident USA vyhlásí válku SAS, vypukne pravé peklo. Jednotka SAS, nasazená v nehostinných končinách severní Sýrie, je při operaci Zero 22 vlákána do pasti a zmasakrována malou skupinou žoldáků, oblečených jako pekelní andělé. Danny Black masakr přežije a po návratu do Londýna se dozví, že jeho jednotku zradil „krtek“, předávající přísně tajné vojenské informace Rusům. Stejně jako všichni příslušníci SAS hodni toho jména, patří jeho první myšlenky plánu na pomstu vojáků, kteří přišli pod jeho velením o život při operaci Zero 22.

Boučková, Tereza:**Dům v Matoušově ulici**

Román, který v sobě skrývá prvky autobiografické i biografické, historické i společenské a dějově zahrnuje celé poslední století.

Levine, Karen: Hanin kuffík

Příběh dívky, která se nevrátila. Vyprávění o moravské židovské dívce Haně Bradyové, která byla zavražděna v Osvětimi pro svůj židovský původ.

Kapal, Robert: Píseň pro Kateřinu

Příběh velké lásky, kterou poznamenala emigrace z totalitou sevřeně vlasti.

Pantovič, Kateřina:**Kdo se postará o Annu**

Příběh malířky, jíž život nedá pokoj ani po smrti. Poté, co Olívie spáchala sebevraždu, vrací se na svět jako akvarijní rybka, stěhuje se z domácnosti do domácnosti, jak si ji lidé předávají, a nakonec se setkává i se starými známými...

Page, Sally: Kniha začátků

Milý a laskavý příběh o tom, jak se na těch nejnepravděpodobnějších místech mohou zrodit ta nejneočekávanější přátelství.

Kolář, Pavel: Labyrint bolesti a jak se v něm neztratit

Ačkoli to nemusí být jasné na první pohled, bolest má v našem životě užitečnou a smys-

lupnou roli – upozorňuje na to, že se v těle něco děje. Problém nastává, když se mění v chronickou nemoc. Renomovaný fyzioterapeut Pavel Kolář rozebírá fenomén bolesti z nečekaných úhlů a sdílí i své zkušenosti z pozice člověka, který od mládí bojuje s Bechtěrevovou nemocí.

Procházková, Petra: Cesta Rusů k válce

Kniha rozhovorů Petry Procházkové s Rusy – s těmi v Rusku, kteří znají Rusy a vědí, co si myslí; s těmi, kteří svému vůdci stále bezmezně věří; i s těmi, kteří před Putinovým režimem uprchli ze země, ale dokážou nám pomoci pokoušet se pochopit, kdo za současnou situaci může a proč se Rusové vrátili na cestu války se Západem.

Beránek, Josef:**Deník venkovského faráře**

Nejsem žádný intelektuál, říká o sobě Jan Rybář. O světlých i stinných stránkách života tak vypráví přímo a bez zbytečných ohledů. Dnes již zesnulý jezuita patří ke svědkům dramatických událostí 20. století. Pamatuje hrůzy 2. světové války, nástup komunistické totality, vězení a permanentní dohled StB. Pamatuje ale také naději, které vzbudil 2. vatikánský koncil, a návrat svobody v roce 1989. Evangelijní svobodu a humor si nenechal vzít...

Krejčík, Daniel:**Hájemství: příběh kluka z pohřebky**

Říká se, že děti si vybírají, do jaké rodiny se narodí. Dan si tím tak jistý není. Anebo měl jako embryo mnohem černější smysl pro humor než osud, který ho čekal. Narodil se do rodiny, kde se již po několika generacích dědí pohřebácké řemeslo, v malebném městě v Českém ráji, v Sobotce. Dan měl být pátá generace, která se rodinné pohřební firmy ujme. Jak si člověk v tak drsném prostředí vytváří své vlastní hájemství, prostor, kde se cítí bezpečně? Dají se hledat příležitosti i tam, kde jsou navenek překážky?

Loyd, Simon: Indigový svět

Příručka sebevýchovy, jejímž cílem je přeměnit své myšlení na pozitivní, konstruktivní a tvořivé. Autor tohoto cíle dosahuje dle svých slov díky kvantové fyzice.

Řehák, Karel: Cestou z hor...

Sbírka básní „Cestou z hor...“ představuje niterný a procítěný pohled Karla Řeháka, rodáka z Malých Svatoňovic, na svět kolem nás i v nás. Jeho verše doprovází ilustrace Radima Fričky a tvoří tak harmonický celek.

Rýgrová, Zina:**Úpické ochotníčení 2004–2024**

Publikace o ochotnickém divadle v Úpici vyšly už dvě. Vy nyní držíte v rukou třetí, která navazuje na obě předešlé publikace, a dozvíte se v ní, co se v úpickém divadelním spolku událo za posledních 20 let...

Městská knihovna Úpice



BYLINKY

O bylinkaření a fytoterapii, nebezpečných a falešných informacích, civilizačních potížích, ženských i mužských trápeních, desateru dobrého bylinkáře

Mgr. Kateřina Geržová

14. 5. 2025 OD 17 HOD.

možnost zakoupit bylinkové produkty vstupné dobrovolné na akci budou pořizovány fotografie



Karel Řehák: Cestou z hor...

Osm let poté, co spatřila světlo světa jeho beletristická prvotina (sbírka básní „Než dozná“), přichází PaedDr. Karel Řehák z Malých Svatoňovic se sbírkou druhou. Vychází péčí autorovy rodiny a přátel pod názvem „Cestou z hor...“, uvedená větou napůl nedořečenou, náznakem výpovědi přerušeným snad autorovým zaváháním, snad vyšší mocí. Čtenář dostává do ruky útlý svazek reflexivních a meditativních básní. Autor se v něm s čistotou, již přináší životní zkušenost a pokora získaná pouze léty, vyznává z lásky ke svému kraji, ke všem proměnám Podještěbí, které se cyklicky každoročně dotýkají jeho smyslů, citění a vnímání, a k životu vůbec.

Jako mistr volného verše, jazykového kontrastu obrazného a až vědecky konkrétního pojmenování a jako básník nadaný schopností přímého sdělení předkládá Karel Řehák čtenářům výjimečně zřetelné obrazy světa. Zcela otevřeně jsou filtrovány jasně deklarovanou emocí, postojem, přesvědčením. Podobně jako ve své první sbírce je i zde jeho krédem jasné slovo a pevný postoj, a to i tam, kde je něžný, rozechvělý vzpomínkou, nebo zasněný.

Sbírka je rozdělena do dvou oddílů s předzpěvem a závěrem. Předzpěv vymezuje prostor – Můj kraj. V prvním oddíle, nazvaném Podletí, se Karel Řehák dotýká jemných nuancí proměn přírody a života v předjarní a jarní krajině a milovaných míst v době nakročení k létu. Vede ho smysl pro konkrétní detail. Hučící jez, zpívající kos nebo vlnky na Rozkoši se zde přirozeně prolínají s úběžnicí lidského bytí, a tak oslovuje konkrétní prázdno po zemřelých ve Srazu abiturientů, vzdá hold Kritickému myšlení a postaví jej do kontrastu Umělé inteligenci. Druhá část sbírky – Advent se tematicky obrací ke druhé polovině roku. Podzimní a zimní motivy, vánoční symbolika, naděje i obavy (krystalicky vybroušené v básni Pak udeřil) zde Karel Řehák umně snoubí v jednotnou výpověď: navzdory myslet, přes pochybnosti žít, s láskou se dívat. Život je dar – domov je požehnání – tvorba je nutnost, tak by se dal shrnout esprit Řehákova básnického vidění světa.

Věříme pevně, že ačkoliv Karel Řehák sám v závěrečné básni symbolicky nazvané Poslední verše hovoří pro sebe typicky zcela konkrétně o nejistotách podzimu života, nedržíme v rukou sbírku poslední. Lakonický verš uvádějící její závěrečnou strofu „A psát.“ dovoluje s nadějí vyhlížet do budoucna, neboť ne nadarmo se říká, že do třetice všeho dobrého.

Jana Nešněrová

Z DRUHÉ KAPSY

SPORT

Úpické sokolky soutěžily ve Vysokém Mýtě

V sobotu 15. března 2025 se starší děvčata z TJ Sokol Úpice zúčastnila **gymnastických závodů Vysokomýtská věžička**, které se konaly v tělocvičně Sokola ve Vysokém Mýtě.

Pod vedením zkušené trenérky **Lenky Machové** děvčata soutěžila ve dvou disciplínách – **na hrazdě a na kladině**. V silné konkurenci předvedly své sestavy, které si poctivě nacvičovaly během tréninků.



Závod proběhl v přátelské atmosféře, která byla i přes lehkou nervozitu plná podpory, sportovního ducha a radosti z pohybu. Výsledky jednotlivých závodnic potvrzují, že úpický oddíl má ve svých řadách talentované gymnastky, které se rozhodně neztratí ani mezi silnou konkurencí z jiných měst.

- starší žákyně III.: **Machová Radka – 2. místo**
- starší žákyně IV.: **Srnová Eliška – 5. místo**, **Luštinová Tereza – 9. místo**
- dorostenky: **Machová Eliška – 2. místo**, **Krtilová Miroslava – 3. místo**, **Fialová Lucie – 4. místo**

Všem závodnicím gratulujeme a děkujeme za vzornou reprezentaci úpické jednoty!

Naše činnost je finančně podporována městem Úpicí a firmou Elektrolek s.r.o. Úpice

za TJ Sokol Úpice Eliška Mesnerová

Úpičtí sokolové lovili v trutnovském bazénu medaile!

V sobotu 29. března 2025 se v trutnovském krytém bazénu uskutečnil **plavecký přebor župy Podkrkonošské–Jiráskovy**, který se konal **pod záštitou TJ Sokol Úpice**. Úpičtí sokolové tak nejen závodili, ale zároveň se ujali i **pořadatelské role** – a zvládli ji na výbornou.

Do závodů se zapojili plavci všech věkových kategorií – od dětí až po dospělé, speciální kategorií byla skupina masters, kde se utkali zkušení plavci bez ohledu na věk. Atmosféra byla přátelská, sportovní a nabitá energií – přesně tak, jak se na sokolské akci sluší.

pokračování na straně 16

Úpičtí sokolové lovili...

Úpičtí sokolové na své výkony poctivě trénovali, jak na bazénu, tak i mimo něj. Pravidelný trénink se jim vyplatil! Výsledky hovoří za vše:

- mladší žáci II: **Rücker Antonín – 2. místo**, Rücker Jáchym – 4. místo
- dorostenci: **Krtil Jan – 3. místo**
- muži: **Luštinec Filip – 2. místo**
- starší žákyně III: **Machová Radka – 2. místo**, **Matysková Eliška – 3. místo**, Nývltová Sára – 5. místo
- starší žákyně IV: Luštinová Tereza – 5. místo, Srnová Eliška – 7. místo
- dorostenky: **Machová Eliška – 1. místo**, **Krtilová Miroslava – 3. místo**, Mesnerová Kateřina – 4. místo, Fialová Lucie – 6. místo
- ženy: **Justová Adéla – 1. místo**
- kategorie masters: Luštinec Ladislav, Pacák Jiří, Machová Lenka, Justová Renata, Rückero-va Libuše a Fialová Kateřina – 2. až 7. místo

Celá akce byla ukázkou sokolského ducha a sportovního nadšení!

TJ Sokol Úpice děkuje všem zúčastněným a těší se na další společné sportovní události – už v dubnu a květnu je čeká hned několik dalších župních přeborů a to v gymnastice, šplhu a lehké atletice. Naše činnost je finančně podporována městem Úpice a firmou Elektroelek s.r.o. Úpice

Za TJ Sokol Úpice, Eliška Mesnerová

Malí sportovci z Úpice poprvé na závodech!

V sobotu 12. dubna 2025 proběhly ve dvorské sokolovně **závody v gymnastice a šplhu**, které se nesly v duchu radosti z pohybu a prvních sportovních zkušeností. Na závodisti nechyběli ani zástupci z Úpice – do soutěže se zapojilo osm dětí, a pro všechny z nich to byla první závodní zkušenost.

V závodních disciplínách sportovní gymnastiky se představili malé holčičky a chlapci, kteří Úpici reprezentovali s úsměvem a obrovským nasazením. Přestože šlo o jejich závodní premiéru, předvedli statečné výkony a velké odhodlání.

- předškolní žákyně: Lhotáková Josefína – gymnastika 10. místo, šplh 9. místo
- mladší žákyně I.B: Svobodová Malvína – gymnastika 15. místo, šplh 6. místo
- mladší žákyně I.C: Hebká Beáta – gymnastika 15. místo, šplh 15. místo
- mladší žáci I.B: Kultová Nela – gymnastika 16. místo, šplh 9. místo
- mladší žáci I.C: Slezáková Gabriela – gymnastika 19. místo, šplh 17. místo
- mladší žáci I.B: Blažek Vojta – gymnastika 2. místo, šplh 2. místo
- mladší žáci I.: Bernard Antonín – gymnastika 8. místo, šplh 8. místo
- mladší žáci II.: Blažek Antonín – gymnastika 4. místo, šplh 4. místo

Malí sokolci si jistě odnesli spoustu zážitků, které je budou motivovat k pohybu a cvičení. Trenéři Jana Lhotáková a Matěj Píša, kteří se těmto dětem věnovali, mohou být pyšní!

Pro úpičké závodníky to byl krásný začátek jejich závodní cesty!

Činnost naší jednoty je podporována městem Úpice a firmou Elektroelek s.r.o.

Za TJ Sokol Úpice, Eliška Mesnerová



Úpičké streetballové stříbro

Co se nepovedlo loni, povedlo se letos. Jednak otcí a synovi Klučkovým dotáhnout finálový duel do úspěšného konce. Ale také triu členů oddílu basketbalu při TJ Sparta Úpice, které po letech konečně překonalo nástrahy semifinále a zahrálo si o zlato. Řeč je o 8. ročníku turnaje Streetball In Cup, který v tělocvičně ZŠ Bratří Čapků v Úpici absolvovalo hned 11 týmů. Základní část sehrály ve dvou skupinách systémem každý s každým.

Kdo si letos zahraje finále se jevílo neprůstředně. V jedné skupině jednoznačně dominovali Pimpulové, obhájci loňského prvenství, ve druhé si bezkonkurenčně počínal celek BK NB (Basketbalový klub Nový Bydžov). Ale v tom



je půvab basketbalu, potažmo streetballu, že přináší překvapení. Oba favorité své semifinálové duely nezvládli, a tak si zahráli „pouze“ o bronz. Pimpuly porazili Los Tipos (loňští neúspěšní finalisté Raptors občerstvení fúzí s Young Blood). Hráči BK NB semifinálovému zápasu s Tupouny dlouho tón udávali. Ještě minutu před koncem jasně vedli. Úpičtí však třemi trojkami v rychlém sledu skóre srovnali. O postupu do boje o zlato rozhodla až druhá série trestných hodů, v níž byli úspěšnější domácí.

Ve střetnutí o kov nejcennější dával kvartet Krieglér, Rameš, M. Klučka a J. Klučka hned od prvního útoku všem jasně najevo, že letos si se stříbrem nevystačí.

Výsledková listina 8. ročníku Streetball In Cup

1. Los Tipos (Ivan Krieglér, David Rameš, Martin Klučka, Jan Klučka)
2. Tupouni (Jan Balcar st., Lukáš Vincenc, Zdeněk Hružka)
3. BK NB (Michal Bernat, Michal Jan Novák, Jaromír Mansfeld, Matyáš Nešpor)
4. Pimpulové (Lukáš Trdlikát, Michal Vosáhlo, Vojtěch Fišer)
5. Běčka (Michal Burkert, Dan Burkert, Dan Vetterle, Ondřej Doležal)
6. Plameňáci (Petr Absolon, Matěj Manych, Ondřej Netolický, Evžen Balog)
7. Pesadillas (Libor Trdlikát, Jakub Husák, Miroslav Absolon)
8. Slipy Gang (Jakub Doležal, Nicolas Rybár, Patrik Řezníček)
9. Gamblers (Alex Nguyen, Michal Kuba, Jan Havrda, Pavel Manych)
10. ZŠ ÚL (Karel Havlíček, Petr Zítka, Leona Uhlířová, Petr Balcar)
11. Retired ZŠ ÚL (Jan Balcar ml., David Švrčina, Tomáš Tomčiak, Štěpán Astr)

Nejlepší střelec: Michal Jan Novák (BK NB) 50 bodů

Na snímku zleva Jan Balcar, Lukáš Vincenc, Zdeněk Hružka

Petr Kalousek, foto Jan Balcar

Stolní tenisté získali tři mistrovské tituly

Snová sezóna v podání Úpických stolních tenistů je za námi. Oddíl postavil tři týmy a získal tři mistrovské tituly – to je bilance, která je velmi ojedinělá a svědčí o dobré práci oddílu.

C tým, hrající okresní přebor třetí třídy, předvedl dominantní výkon a vyhrál všech 18 součetných zápasů. Milan Novotný se stal hvězdou týmu s neuvěřitelnou 100% úspěšností. C tým si zaslouženě vybojoval postup do okresního přeboru druhé třídy.

B tým nastupoval v okresním přeboru první třídy. Začátek soutěže byl velmi vyrovnaný, kdy se o vedení přetahovala tři družstva a držela 100% úspěšnost. I s těmito soupeři Úpice domino-



vala, zajistila si plný bodový zisk a postup do krajského přeboru druhé třídy. Sedmnáct výher a jediná porážka – to je skóre, které hovoří za vše.

Náš A tým hrál krajskou soutěž 1. třídy, do které v předchozí sezóně postoupil. V této soutěži již nastupují hráči, kteří hrávali nebo střídavě hrají ligové soutěže. I přes tuto velkou konkurenci naši hráči obstáli na výbornou. Vyrovnanost našeho týmu se ukázala jako hlavní atribut úspěchu a ta nás také dovedla ke konečnému vítězství v soutěži. S bilancí devatenácti výher, dvou remíz a jedné porážky si áčko zajistilo postup do divizní soutěže. Jedná se o nejvyšší krajskou soutěž, nad kterou jsou již celostátní ligové soutěže, a tak naše áčko čekají velmi atraktivní utkání.

V kolektivním sportu se nám povedla naprosto unikátní věc, která se zapíše do historie oddílu tučným písmem.

Ing. Libor Kocián, Vedoucí A týmu mužů

POZVÁNKA K SOUSEDŮM

ZUŠka pro Hospic

Srdečně vás zveme na benefiční koncert žáků a pedagogů ZUŠ Červený Kostelec, který se koná v sobotu 24. května 2025 od 15:00 v Červeném Kostelci v Centru sv. P. Pia – místě s krásnou rozkvetlou zahradou věnovaném péči, podpoře a pomoci potřebným.

Hudební vystoupení věnují mladí umělci na podporu Hospice Anežky České, který již 30 let poskytuje odbornou péči nevyléčitelně nemocným.

V programu zazní koncert Junior Big Bandu pod vedením Leoše Nývlt a červenokostecké cimbálovky vedené Jiřím Kábrtem. Součástí akce bude i slavnostní předání ocenění dárcům krve.

Přijďte si užít krásné odpoledne plné hudby, radosti a solidarity.



Tel.: 702 345 760

Vyhraje palivové dřevo zdarma

Jak na to? Jednoduše!

Objednejte si dřevo od firmy Markey v období od 21. 3. do 21. 6. a jste o krok blíže k výhře.

Dříví vám po dohodě přivezeme a stačí jen uhodnout výherní číslo od 1 do 100.

Hlavní výhry jsou: 2 x 100 % dřeva zdarma, 4 x 50% sleva na dřevo, 8 x 25% sleva na dřevo.

Nikdo ale neodejde bez výhry, protože i ostatní získají slevu 2 % nebo 5 %.

Dřevo dovezeme bez hniloby a měříme ho u zákazníka, aby každý věděl, co kupuje.

Doprava do 15 km zdarma od 3 m dřeva.

Cena od 949 Kč za PRMS.

Dřevoštípci z Bohdašína Vám přejí co nejpresnější tip a hlavně teplo.

Volejte: 702 345 760

Výkup starožitností a sběratelských předmětů

Dobře zaplatím za staré obrazy, pivní lahve a püllitry s nápisy, náramkové a kapesní hodinky, odznaky, vyznamenání, bodáky, šavle a vojenské doplňky, mince, bankovky, pohlednice, šperky i poškozené, sochy z porcelánu, kovu i dřeva, reklamní předměty a cedule, starožitnosti ze skla a porcelánu, stříbrné příbory a tabatěrky, vánoční ozdoby, housle, vzduchovky, fotoaparáty a různé jiné zajímavosti. Rád se přijedu podívat na cokoliv, poradenství i návštěva je zdarma, platba hotově.

Tel. 605 254 511.

Předem děkuji za nabídky, Hrneckek Jiří

>>> KALENDÁŘ <<<

5. 5.	PO	Josef Cabadaj: Konec 2. světové války na Úpicku NKP Dřevěnka, Úpice, 18 hodin
6. 5.	ÚT	Pietní akt na Dlouhých záhonech Dlouhé záhony, Úpice, 13 hodin
7. 5.	ST	Petr Jandáček: Karel a Josef – linorytová grafika inspirovaná tvorbou bratří Čapků – vernisáž Galerie JWM, Úpice, 17 hodin
7. 5.	ST	Skřiváci na notě Divadlo A. Jiráka, Úpice, 18 hodin
8. 5.	ČT	Pietní akt u pomníku obětem 2. světové války. Úpice, 9 hodin
13. 5.	ÚT	Koncert ZUŠ A. M. Buxton, Úpice, 17 hodin
14. 5.	ST	Bylinky Knihovna Úpice, 17 hodin
16. 5.	PÁ	Svět krásný, svět kouzelný – vernisáž Galerie JWM, Úpice, 17 hodin
28. 5.	ST	ZUŠ OPEN
29. 5.	ČT	Zahrada ZUŠ A. M. Buxton, Úpice, 15 hodin
31. 5.	SO	Dětský den Areál lesoparku Dlouhé Záhony, od 15.00 hod

VLADIMÍR HRON

HOSTEM
HUDEBNÍHO FESTIVALU

KOLETOVA RTYŇNĚ

24. KVĚTNA 2025
OD 10:30 NÁMĚSTÍ HORNÍKŮ

OD 13:30 PŘÍRODNÍ AREÁL NA RYCHTĚ
VE RTYNI V PODKRKONOŠÍ

PŘI NEPŘÍZNIVÉM POČASÍ SE AKCE PŘESOUVÁ DO DALOVIKY

VSTUPENKY
ZA 100 Kč

NA WWW.KOLETOVKA.CZ

CENA VSTUPENKY NA MÍSTĚ 150 Kč, DĚTI DO 15 LET ZDARMA

VEČERNÍ ZÁBAVA: KOALA PARTY BAND

VYSTOUPÍ:

DOKD Holice
KUFR ZUŠ Klatovy
Orchestr ZUŠ NMnM
Koletovka s Vladimírem Hronem
mažoretky ZUŠ A.M. Buxton Úpice

TĚŠIT SE MŮŽETE NA:

MONSTRKONCERT
bohaté občerstvení
animační programy
skákací hrad



Akce probíhá za podpory Města Rtyně v Podkrkonoší

TJ Sokol Velké Svatoňovice z.s. pořádá

48. ročník pochodu a cyklojízdy

BABIČKA 2025

Startujeme 10.května 2025
ze hřiště ve Velkých Svatoňovicích

dětská trasa od 8:00 do 10:00 na ostatní od 7:00 do 10:00

Na trasy:

Pěší:

- **5 km** okolo Velkých Svatoňovic s atrakcemi pro děti.
- **25 km** cíl v České Skalici.
- **50 km** cíl ve Velkých Svatoňovicích.

Cyklo:

- **30 km** cíl v České Skalici.
- **50 km** cíl ve Velkých Svatoňovicích.
- **70 km** cíl ve Velkých Svatoňovicích.
- **70 km terénem** cíl ve Velkých Svatoňovicích.

Startovné 50,- Kč Děti, studenti a psi miláčci, pokud chtějí diplom 20,- Kč

Zařazeno do projektu:  **Kontakt:**   **Další podrobnosti:** 

Tel.: 776 012 530, 776 012 531 **www.babicka-dp.cz**
Email: poradatele@babicka-dp.cz

2. pátek 19.00 hodin

THUNDERBOLTS

13D!

Marvel Studios a parta „veteránských“ antihrdinů představují „Thunderbolts“, neuctivou týmovku v čele s depresivní vražedkyní Yelenou Belovou. Ve filmu se kromě několika nových zajímavých tváří vracejí na plátna kin také postavy z Marvel Cinematic Universe – Bucky Barnes, Red Guardian, John Walker, Taskmaster, Ghost a Valentina Allegra de Fontaine.

Vstupné: 150 Kč, 127 min., české znění, nevhodný do 12 let

4. neděle 18.00 hodin

PANDA A JÁ

Tianovi je dvanáct a jako většina jeho spolužáků kouká raději do mobilu než na tabuli nebo do učebnic. Dost dlouho mu to procházelo, když se však ukáže, že má nejhroší známky ze třídy, dojde rodičům trpělivost. Pošlou ho na prázdniny k babičce...

Vstupné: 150 Kč, 99 min., české znění, mládeži přístupný

9. pátek 19.00 hodin

ŽLUTOU ŽÁBOU DO ZEMĚ MODRÉHO NEBE

Trabanty objely svět, teď plují žáby! Cestovatel Dan Příběh se po šesti letech vrací do kin – tentokrát v oboživném vozidle LuAZ 967 přezdívaném žlutá žába, které nejen jede, ale i plave!

Vstupné: 140 Kč, 125 min., české znění, nevhodný do 12 let

11. neděle 18.00 hodin

SNEAKS

Sourozenci Ty a Maxine jsou jedinečný pár designových tenisek. Když se Ty ocitne ztracen v ulicích New Yorku, musí překonat spoustu překážek a prožít neuvěřitelná dobrodružství, aby našel cestu zpátky ke své sestře Maxine a jejich skutečnému majiteli.

Vstupné: 140 Kč, 92 min., české znění, mládeži přístupný

14. středa 19.00 hodin

ZLATÁ CESTA

Film zachycuje cestu české hokejové reprezentace za triumfem na Mistrovství světa 2024.

Vstupné: 150 Kč, 101 min., české znění, mládeži přístupný

15. čtvrtek 19.00 hodin

ZÚČTOVÁNÍ 2

Christian Wolff má talent na řešení složitých problémů. Když je zavražděn jeho starý známý a zanechá po sobě záhadný vzkaz, je Wolff nucen případ vyřešit...

Vstupné: 130 Kč, 132 min., české titulky, nevhodný do 15 let

18. neděle 18.00 hodin

MEDVÍDCI BOONIE: VELCÍ OCHRÁNCI

Příběh sleduje medvědí bratry Brumlu a Brůču, kteří jako mláďata ztratili svou matku za záhadných okolností. O mnoho let později je jejich přítel Vick vezme na návštěvu do Institutu pro výzkum robotů, kde medvídci objeví stopu vedoucí k jejich matce.

Vstupné: 150 Kč, 95 min., české znění, mládeži přístupný

22. čtvrtek 19.00 hodin

MISSION: IMPOSSIBLE – POSLEDNÍ ZÚČTOVÁNÍ

PREMIÉRA

Náš život je souhrnem našich rozhodnutí. Tom Cruise se vrací jako Ethan Hunt, aby v možná už posledním díle slavné akční série Mi-

ssion: Impossible dokázal, že možné je úplně všechno. I záchrana světa pět minut po dvanácté!

Vstupné: 160 Kč, 120 min., české znění, nevhodný do 12 let

23. pátek 19.00 hodin

MOUDROST ŠTĚSTÍ

Celovečerní dokument Moudrost štěstí je nejniternějším ponorem do myšlenkového světa 14. tibetského dalajlámy a aktuálním svědectvím o stavu naší planety. Film poprvé zachycuje dalajlámu, jak mluví přímo ke každému divákovi.

Vstupné: 140 Kč, 90 min., české titulky, mládeži přístupný

25. neděle 18.00 hodin

LILO & STITCH

Divoce zábavný a dojemný příběh osamělé havajské dívky a uprchlého mimozemšťana, který jí pomáhá napravit rozpadlou rodinu.

Vstupné: dospělí 150 Kč, děti 130 Kč, 108 min., české znění, mládeži přístupný

28. středa 19.00 hodin

THUNDERBOLTS

Marvel Studios a parta „veteránských“ antihrdinů představují „Thunderbolts“, neuctivou týmovku v čele s depresivní vražedkyní Yelenou Belovou. Ve filmu se kromě několika nových zajímavých tváří vracejí na plátna kin také postavy z Marvel Cinematic Universe – Bucky Barnes, Red Guardian, John Walker, Taskmaster, Ghost a Valentina Allegra de Fontaine.

Vstupné: 150 Kč, 127 min., české znění, nevhodný do 12 let

29. čtvrtek 19.00 hodin

MISSION: IMPOSSIBLE – POSLEDNÍ ZÚČTOVÁNÍ

Náš život je souhrnem našich rozhodnutí. Tom Cruise se vrací jako Ethan Hunt, aby v možná už posledním díle slavné akční série Mission: Impossible dokázal, že možné je úplně všechno. I záchrana světa pět minut po dvanácté!

Vstupné: 160 Kč, 120 min., české znění, nevhodný do 12 let

30. pátek 19.00 hodin

KARATE KID: LEGENDY

Ve filmu Karate Kid: Legendy je zázračný kung-fu talent Li Fong (Ben Wang) po rodinné tragédii vytržen z domova v Pekingu a nucen se s matkou přestěhovat do New Yorku...

Vstupné: 150 Kč, 95 min., české znění, mládeži přístupný



KOMINICTVÍ

- KOMPLETNÍ KOMINICKÉ PRÁCE
- komínové systémy - vložkování komínů
- třívrstvé komíny - frézování - revize

Petr Luňák
Lánská 327, 549 41 Červený Kostelec
IČ: 018 92 142

☎ **777 055 942**
e-mail: mont.kom@seznam.cz
www.kominictvi-lunak.cz

**Prodám dvoukolový výsuvný
hasičský žebřík typ ZD - 12**

Kontakt: 721 626 220

LANDROVO ZAHRADNICTVÍ

Tradice od roku 1927



JARNÍ PRODEJ BALKONOVÝCH ROSTLIN



ul. Zemědělská, Rtně v Podkrkonoší
Po - Pá: 8:00 - 17:00
So: 8:00 - 11:00
Tel.: 606 860 314, 721 153 675



My pro Vás pěstujeme, ostatní jen prodávají!



Saar Gummi Czech, evropský leader ve výrobě vytlačovaných pryžových těsnění pro automobily, hledá zaměstnance na pozice:

- seřizovač/ka linek a strojů, mzda 53 000 Kč až 63 000 Kč měsíčně,
- operátor/ka gumárenské výroby, mzda 38 000 Kč až 45 000 Kč měsíčně,
- ostatní pozice najdete na našem webu.

25 dní dovolené + 12 dní bonusového volna ročně navíc.

Uvedena je hrubá mzda včetně benefitů po plném zapracování, pracoviště Červený Kostelec / Velké Poříčí.

www.sgc.cz, personalni@sgc.cz, tel. 491 467 442



Kovošrot Malé Svatoňovice

Vykupujeme: železo, papír, barevné kovy, akumulátory.
Zpětný odběr elektrospotřebičů – zdarma lednice, mrazáky atd..

Otevřeno: Pondělí 13–7 h, Čtvrtek 13–17 h, Sobota: 8–12 h

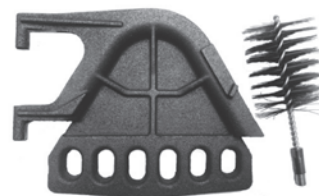
Kde: ulice Nádražní 353 Malé Svatoňovice Tel.: 602 385 986, 602 161 244

www.hofrmetal.cz

VELKOOBCHOD TOPENÁŘSKÝM A INSTALATÉRSKÝM MATERIÁLEM

NEJVĚTŠÍ VÝBĚR
NÁHRADNÍCH DÍLŮ NA KOTLE V ČR

skladem:
VIADRUS, DAKON, OPOP, SLOKOV



VETIM s.r.o.

Zákopanka 765
542 32 Úpice
tel.: 499 881 190

eshop.vetim.cz

ÚPICKÉ NOVINY, 5/2025. Měsíčník.
Vydavatel: Město Úpice. IČO 00278386

Pod Městem 624, 542 32 Úpice

Kontakt: tel. 499 781 533, e-mail: upickenoviny@upice.cz

Datum vydání: 29. 4. 2025

Evidenční číslo: MK ČR E 22588.

Náklad: 700 výtisků. Zdarma.

Redakční rada: Jana Šimková, Petra Vylíčilová, Šárka Bušínská,
Jana Kadaníková, Jan Beránek

Sazba, zlom, grafická úprava a tisk: Tisk Ofset a.s. Úpice.
Otištěné názory nemusejí vždy vyjadřovat stanovisko redakce.
Redakční rada si vyhrazuje právo vybrat k otištění příspěvky
pisatelů podle potřeb ÚN a upravovat délku příspěvků.

Uzávěrka červnového čísla je 15. května 2025.